

REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICA



REPUBLIEK
VAN
SUID-AFRIKA

Government Gazette Staatskoerant

Selling price • Verkoopprys
(GST excluded/AVB uitgesluit)
Local **45c** Plaaslik
Other countries **60c** Buitelands
Post free • Posvry

**Regulation Gazette
Regulasiekoerant
No. 3862**

Registered at the Post Office
as a Newspaper
As 'n Nuusblad by die
Poskantoor Geregistreer

Vol. 243

PRETORIA, 6 SEPTEMBER 1985

No. 9919

PROCLAMATIONS

by the

State President of the Republic of South Africa

No. R. 143, 1985

PROFESSIONAL LAND SURVEYORS' AND TECHNICAL SURVEYORS' ACT 1984 (ACT 40 OF 1984)

By virtue of section 3 (1) of the Professional Land Surveyors' and Technical Surveyors' Act, 1984 (Act 40 of 1984), I determine that the South African Council for Professional Land Surveyors and Technical Surveyors as constituted by section 2 of the Land Surveyors' Registration Act, 1950 (Act 14 of 1950), shall exist until 10 September 1985.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria this Twentieth day of August, One thousand Nine hundred and Eighty-five.

P. W. BOTHA,
State President.

By Order of the State President-in-Cabinet:

L. A. P. A. MUNNIK,
Minister of the Cabinet.

No. R. 144, 1985

REPEAL OF PROCLAMATION 47 OF 1979 WHEREBY THE FARM LAASTE STUIVER WAS RESERVED FOR OCCUPATION AND OWNERSHIP OF COLOURED PERSONS

By virtue of the powers vested in me by section 4 of the Rural Coloured Areas Act, 1963 (Act 24 of 1963) I hereby repeal Proclamation 47 of 1979.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town this Eleventh day of June, One thousand Nine hundred and Eighty-five.

P. W. BOTHA,
State President.

572—A

PROKLAMASIES

van die

Staatspresident van die Republiek van Suid-Afrika

No. R. 143, 1985

WET OP PROFESSIONELE LANDMETERS EN TEGNIESE OPMETERS, 1984 (WET 40 VAN 1984)

Kragtens artikel 3 (1) van die Wet op Professionele Landmeters en Tegniese Opmeters, 1984 (Wet 40 van 1984), bepaal ek dat die Suid-Afrikaanse Raad vir Professionele Landmeters en Tegniese Opmeters soos ingevolge artikel 2 van die Landmetersregistrasiewet, 1950 (Wet 14 van 1950), saamgestel, tot 10 September 1985 sal bestaan.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Twintigste dag van Augustus Eenduisend Negehonderd Vyf-en-tagtig.

P. W. BOTHA,
Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-Kabinet:

L. A. P. A. MUNNIK,
Minister van die Kabinet.

No. R. 144, 1985

HERROEPING VAN PROKLAMASIE 47 VAN 1979 INGEVOLGE WAARVAN DIE PLAAS LAASTE STUIVER VIR OKKUPASIE EN BESIT DEUR KLEURLINGE VOORBEHOU VERKLAAR IS

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 4 van die Wet op Landelike Kleurlinggebiede, 1963 (Wet 24 van 1963), herroep ek hierby Proklamasie 47 van 1979.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Elfde dag van Junie, Eenduisend Negehonderd Vyf-en-tagtig.

P. W. BOTHA,
Staatspresident.

9919—1

By Order of the State President-in-Council (Ministers' Council of the House of Representatives):

D. M. G. CURRY,

Minister of the Ministers' Council of the House of Representatives.

No. R. 145, 1985

EXCLUSION OF THE INCORPORATED AREA LAASTE STUIVER FROM THE PROVISIONS OF THE RURAL COLOURED AREAS LAW, 1979 (LAW 1 OF 1979 OF THE COLOURED PERSONS REPRESENTATIVE COUNCIL OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA)

By virtue of powers vested in me by section 4 of the Rural Coloured Areas Law, 1979 (Law 1 of 1979 of the Coloured Persons Representative Council of the Republic of South Africa), I hereby exclude the incorporated area known as the farm Laaste Struiver 976, measuring 2 443,6859 hectares, as defined in the Schedule to Proclamation 47 of 1979 and situated in the Administrative District of Malmesbury, Province of the Cape of Good Hope, from the provisions of the said Law with effect from the date of publication hereof.

Proclamation 127 of 1979 is hereby repealed.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town this Eleventh day of June, One thousand Nine hundred and Eighty-five.

P. W. BOTHA,

State President.

By Order of the State President-in-Council (Ministers' Council of the House of Representatives):

D. M. G. CURRY,

Minister of the Ministers' Council of the House of Representatives.

DEPARTMENT OF AGRICULTURAL ECONOMICS AND MARKETING

No. R. 2006

6 September 1985

WINE, OTHER FERMENTED BEVERAGES AND SPIRITS ACT, 1957 (ACT 25 OF 1957)

PROHIBITION ON THE USE OF THE NAME "BRANDY LIQUEUR"

I, Gert Jeremias Kotzé, Deputy Minister of Agricultural Economics, acting on behalf of the Minister of Agricultural Economics under section 10 (1) (a) of the Wine, Other Fermented Beverages, and Spirits Act, 1957 (Act 25 of 1957), hereby determine that—

(a) no person shall sell in or export from the Republic any spirits as defined in section 1 of the said Act, whether produced in or imported into the Republic, under the name "brandy liqueur" or "brandewyn likeur"; and

(b) the said prohibition shall come into operation on 1 February 1986.

G. J. KOTZÉ,

Deputy Minister of Agricultural Economics.

Op las van die Staatspresident-in-Rade (Ministersraad van die Raad van Verteenwoordigers):

D. M. G. CURRY,

Minister van die Ministersraad van die Raad van Verteenwoordigers.

No. R. 145, 1985

UITSLUTING VAN DIE INGELYFDE GEBIED LAASTE STUIVER VAN DIE BEPALINGS VAN DIE WET OP LANDELIKE KLEURLINGGEBIEDE, 1979 (WET 1 VAN 1979 VAN DIE VERTEENWOORDIGENDE KLEURLINGRAAD VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA)

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 4 van die Wet op Landelike Kleurlinggebiede, 1979 (Wet 1 van 1979 van die Verteenwoordigende Kleurlingraad van die Republiek van Suid-Afrika), sluit ek hierby die ingelyfde gebied bekend as die plaas Laaste Stuiver 976, groot 2 443,6859 hektaar, soos omskryf in die Bylae by Proklamasie 47 van 1979 en geleë in die administratiewe distrik Malmesbury, provinsie die Kaap die Goeie Hoop, met ingang van die datum van publikasie hiervan van die bepalings van die genoemde Wet uit.

Proklamasie 127 van 1979 word hierby herroep.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Elfde dag van Junie Eenduisend Negehoonderd Vyf-en-tagtig.

P. W. BOTHA,

Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-Rade (Ministersraad van die Raad van Verteenwoordigers):

D. M. G. CURRY,

Minister van die Ministersraad van die Raad van Verteenwoordigers.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU-EKONOMIE EN -BEMARKING

No. R. 2006

6 September 1985

WET OP WYN, ANDER GEGISTE DRANK EN SPIRITUALIEË, 1957 (WET 25 VAN 1957)

VERBOD OP DIE GEBRUIK VAN DIE BENAMING "BRANDEWYN LIKEUR"

Ek, Gert Jeremias Kotzé, Adjunk-minister van Landbou-ekonomie, handelende namens die Minister van Landbou-ekonomie kragtens artikel 10 (1) (a) van die Wet op Wyn, Ander Gegiste Drank en Spiritualieë, 1957 (Wet 25 van 1957), bepaal hierby dat—

(a) niemand enige spiritualieë soos in artikel 1 van genoemde Wet omskryf, hetsy dit in die Republiek geproduseer of daarin ingevoer is, onder die naam "brandewyn likeur" of "brandy liqueur" in die Republiek mag verkoop of daaruit mag uitvoer nie; en

(b) genoemde verbod op 1 Februarie 1986 in werking tree.

G. J. KOTZÉ,

Adjunk-minister van Landbou-ekonomie.

No. R. 2007

6 September 1985

WINE, OTHER FERMENTED BEVERAGES AND SPIRITS ACT, 1957 (ACT 25 OF 1957)

REGULATIONS RELATING TO FLAVOURED WINE.—AMENDMENT

The Deputy Minister of Agricultural Economics, acting on behalf of the Minister of Agricultural Economics under section 39 of the Wine, Other Fermented Beverages and Spirits Act, 1957 (Act 25 of 1957), has made the regulations set out in the Schedule.

SCHEDULE

Amendment of regulation 12

The regulations published by Government Notice R. 2117 of 21 September 1984, is hereby amended—

(a) by the substitution for subregulation (1) of the following subregulation:

“12. (1) The particulars that are required in terms of section 6 (e) of the Act shall be indicated in a straight line at the bottom of the main label of a container in which flavoured wine is sold, in letters of which the vertical height shall not be less than—

(a) 3,0 mm where the area of the label concerned is 7 000 square millimetres or less; and

(b) 5,0 mm where the area of the label concerned is more than 7 000 square millimetres.”; and

(b) by the substitution for subregulation (2) of the following subregulation:

“(2) In addition to the particulars referred to in subregulation (1), a main label shall also indicate the alcoholic strength, expressed as a percentage of alcohol per volume, of the flavoured wine concerned and followed by the expression ‘alcohol by volume’, ‘alcohol per volume’, ‘alcohol/volume’, ‘alkohol/volume’, ‘alc./vol.’ or ‘alk./vol.’, in conjunction with such particulars.”

DEPARTMENT OF CO-OPERATION AND DEVELOPMENT

No. R. 1974

6 September 1985

AMENDMENT OF THE REGULATIONS UNDER THE CHILDREN'S ACT, 1960

I, Samuel Johannes de Beer, Deputy Minister of Education and Co-operation, acting on behalf and by direction of the Minister of Co-operation, Development and Education, do hereby, by virtue of the powers vested in him by section 92 of the Children's Act, 1960 (Act 33 of 1960), read with Proclamation R. 303 of 1972, further amend the regulations promulgated by Government Notice R. 1086 dated 22 July 1960, in accordance with the Schedule hereto, with effect from 1 October 1984, which date has been determined in consultation with the Minister of Finance.

S. J. DE BEER,

Deputy Minister of Education and Co-operation.

SCHEDULE

1. For the expression “R57,00” in regulation 62 (1) (a) substitute the expression “R65,00”.

2. For the expression “R14,00” in regulation 62 (1) (b) substitute the expression “R16,00”.

3. For the expression “R113,00” in Note D to regulation 62 substitute the expression “R129,00”.

4. For the expression “R142,00” in the proviso to Note D to regulation 62 substitute the expression “R158,00”.

No. R. 2007

6 September 1985

WET OP WYN, ANDER GEGISTE DRANK EN SPIRITUALIEË, 1957 (WET 25 VAN 1957)

REGULASIES BETREFFENDE GEGEURDE WYN.—WYSIGING

Die Adjunk-minister van Landbou-ekonomie, handelende namens die Minister van Landbou-ekonomie kragtens artikel 39 van die Wet op Wyn, Ander Gegiste Drank en Spiritualieë, 1957 (Wet 25 van 1957), het die regulasies in die Bylae uiteengesit, uitgevaardig.

BYLAE

Wysiging van regulasie 12

Die regulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 2117 van 21 September 1984, word hierby gewysig—

(a) deur subregulasie (1) deur die volgende subregulasie te vervang:

“12. (1) Die besonderhede wat ingevolge artikel 6 (e) van die Wet vereis word, moet in 'n reguit lyn onderaan die hoofetiket van 'n houer waarin gegeurde wyn verkoop word, aangedui word in letters waarvan die vertikale hoogte nie minder mag wees nie as—

(a) 3,0 mm waar die oppervlakte van die betrokke etiket 7 000 vierkante millimeter of minder is; en

(b) 5,0 mm waar die oppervlakte van die betrokke etiket meer as 7 000 vierkante millimeter is.”; en

(b) deur subregulasie (2) deur die volgende subregulasie te vervang:

“(2) Benewens die besonderhede in subregulasie (1) bedoel, moet 'n hoofetiket ook die alkoholgehalte, uitgedruk as 'n persentasie alkohol per volume van die betrokke gegeurde wyn en gevolg deur die uitdrukking ‘alkohol per volume’, ‘alcohol by volume’, ‘alkohol/volume’, ‘alcohol/volume’, ‘alk./vol.’ of ‘alc./vol.’, in samehang met sodanige besonderhede aandui.”

DEPARTEMENT VAN SAMEWERKING EN ONTWIKKELING

No. R. 1974

6 September 1985

WYSIGING VAN DIE REGULASIES KRAGTENS DIE KINDERWET, 1960

Ek, Samuel Johannes de Beer, Adjunk-minister van Onderwys en Samewerking, handelende namens en in opdrag van die Minister van Samewerking, Ontwikkeling en Onderwys, wysig hierby kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 92 van die Kinderwet, 1960 (Wet 33 van 1960), gelees met Proklamasie R. 303 van 1972, die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 1086 van 22 Julie 1960 verder met ingang van 1 Oktober 1984 ooreenkomstig die Bylae hiervan, welke datum in oorleg met die Minister van Finansies bepaal is.

S. J. DE BEER,

Adjunk-minister van Onderwys en Samewerking.

BYLAE

1. Vervang die uitdrukking “R57,00” in regulasie 62 (1) (a) deur die uitdrukking “R65,00”.

2. Vervang die uitdrukking “R14,00” in regulasie 62 (1) (b) deur die uitdrukking “R16,00”.

3. Vervang die uitdrukking “R113,00” in Opmerking D by regulasie 62 deur die uitdrukking “R129,00”.

4. Vervang die uitdrukking “R142,00” in die voorbehoudsbepaling van Opmerking D by regulasie 62 deur die uitdrukking “R158,00”.

DEPARTMENT OF FINANCE**No. R. 1964****6 September 1985****CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964****AMENDMENT OF SCHEDULE 1 (No. 1/1/1154)**

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

K. D. S. DURR,

Deputy Minister of Finance and of Trade and Industry.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES**No. R. 1964****6 September 1985****DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964****WYSIGING VAN BYLAE 1 (No. 1/1/1154)**

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van Bylae 1 by genoemde Wet hiermee gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

K. D. S. DURR,

Adjunk-minister van Finansies en van Handel en Nywerheid.

SCHEDULE

I Tariff Heading	II Statistical Unit	III Rate of Duty		IV
		General		M.F.N.
21.03 By the substitution for tariff heading No. 21.03 of the following: "21.03 Mustard flour and prepared mustard: 21.03.10 Mustard flour 21.03.20 Prepared mustard	kg kg	8c per kg 5%"		
29.07 By the deletion of subheading No. 29.07.10. By the deletion of subheading No. 29.07.30.				

Note.—The effect of this notice is that—

- (a) the rate of duty on mustard flour and prepared mustard is amended; and
(b) the separate provisions for parachlorometacresol (chlorocresol) and chloroquinol, are deleted.

BYLAE

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III Skaal van Reg		IV
		Algemeen		M.B.N.
21.03 Deur tariefpos No. 21.03 deur die volgende te vervang: "21.03 Mosterdmeelblom en aangemaakte mosterd: 21.03.10 Mosterdmeelblom 21.03.20 Aangemaakte mosterd	kg kg	8c per kg 5%"		
29.07 Deur subpos No. 29.07.10 te skrap. Deur subpos No. 29.07.30 te skrap.				

Opmerking.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat—

- (a) die skaal van reg op mosterdmeelblom en aangemaakte mosterd gewysig word; en
(b) die afsonderlike voorsienings vir parachloormetakresol (chloorkresol) en chloorkinol geskrap word.

No. R. 1965**6 September 1985****CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964****AMENDMENT OF SCHEDULE 1 (No. 1/1/1155)**

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

K. D. S. DURR,

Deputy Minister of Finance and of Trade and Industry.

No. R. 1965**6 September 1985****DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964****WYSIGING VAN BYLAE 1 (No. 1/1/1155)**

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van Bylae 1 by genoemde Wet hiermee gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

K. D. S. DURR,

Adjunk-minister van Finansies en van Handel en Nywerheid.

SCHEDULE

I Tariff Heading	II Statistical Unit	III Rate of Duty		IV
		General		M.F.N.
28.58 By the deletion of subheading No. 28.58.10. 31.02 By the deletion of subheading No. 31.02.40. 31.03 By the deletion of subheading No. 31.03.40. 48.10 By the substitution for subheading No. 48.10.10 of the following: "48.10.10 In the form of leaves, booklets or tubes	kg	7,5%"		

Note.—The effect of this notice is that—

- (a) the separate provisions for distilled and conductivity water and water of similar purity, ammonium sulphonate and calcined or disintegrated mineral phosphate, are withdrawn, and
(b) subheading No. 48.10.10 is restated to facilitate the administration thereof.

BYLAE

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III Skaal van Reg		IV M.B.N.
		Algemeen		
28.58 Deur subpos No. 28.58.10 te skrap.				
31.02 Deur subpos No. 31.02.40 te skrap.				
31.03 Deur subpos No. 31.03.40 te skrap.				
48.10 Deur subpos No. 48.10.10 deur die volgende te vervang: "48.10.10 In die vorm van velle, boekies of buise	kg	7,5%"		

Opmerking.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat—

- (a) die spesifieke voorsienings vir gedistilleerde en geleibaarheidswater en water van dergelike suiwerheid, ammoniumsulfonitraat en gekalsineerde of ontbinde mineraalfosfaat, geskrap word, en
(b) subpos No. 48.10.10 herskryf word om die administrasie daarvan te vergemaklik.

No. R. 1966

6 September 1985

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 1 (No. 1/1/1156)

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

K. D. S. DURR,

Deputy Minister of Finance and of Trade and Industry.

No. R. 1966

6 September 1985

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 1 (No. 1/1/1156)

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van Bylae 1 by genoemde Wet hiermee gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

K. D. S. DURR,

Adjunk-minister van Finansies en van Handel en Nywerheid.

SCHEDULE

I Tariff Heading	II Statistical Unit	III Rate of Duty		IV M.F.N.
		General		
38.19 By the insertion after subheading No. 38.19.07 of the following: "38.19.09 Products and preparations, of a kind used in the textile, paper, leather or like industries	kg	10%"		

Note.—Separate provision is made for chemical products and preparations of tariff heading No. 38.19, of a kind used in the textile, paper, leather or like industries, at a rate of duty of 10 %.

BYLAE

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III Skaal van Reg		IV M.B.N.
		Algemeen		
38.19 Deur na subpos No. 38.19.07 die volgende in te voeg: "38.19.09 Produkte en preparate, van 'n soort wat in die tekstiel-, papier-, leer- of soortgelyke nywerhede gebruik word	kg	10%"		

Opmerking.—Afsonderlike voorsiening word gemaak vir chemiese produkte en preparate van tariefpos No. 38.19, van 'n soort wat in die tekstiel-, papier-, leer- of soortgelyke nywerhede gebruik word, teen 'n skaal van reg van 10 %.

No. R. 1967

6 September 1985

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 1 (No. 1/1/1157)

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

K. D. S. DURR,

Deputy Minister of Finance and of Trade and Industry.

No. R. 1967

6 September 1985

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 1 (No. 1/1/1157)

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van Bylae 1 by genoemde Wet hiermee gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

K. D. S. DURR,

Adjunk-minister van Finansies en van Handel en Nywerheid.

SCHEDULE

I Tariff Heading	II Statistical Unit	III Rate of Duty		IV
		General		M.F.N.
48.01 By the substitution for subheading No. 48.01.53 of the following:				
"48.01.53 Kraft paper and paperboard (including imitation kraft):				
.10 With a basis mass of less than 35 g/m ²	kg	15%		
.20 Liner, with a basis mass of 100 g/m ² or more but not exceeding 540 g/m ²	kg	10% or 30c per kg less 90%		
.25 Other, unbleached, machine glazed, with a basis mass of 40 g/m ² or more but not exceeding 69 g/m ²	kg	10%		
.30 Other, unbleached, machine glazed, with a basis mass exceeding 69 g/m ² but not exceeding 110 g/m ²	kg	10%		
.35 Other, bleached, machine glazed, with a basis mass of 40 g/m ² or more but not exceeding 69 g/m ²	kg	10%		
.40 Other, bleached, machine glazed, with a basis mass exceeding 69 g/m ² but not exceeding 110 g/m ²	kg	10%		
.45 Other, unbleached, with a basis mass of 40 g/m ² or more but not exceeding 69 g/m ²	kg	10%		
.50 Other, unbleached, with a basis mass exceeding 69 g/m ² but not exceeding 110 g/m ²	kg	10%		
.55 Other, bleached, with a basis mass of 40 g/m ² or more but not exceeding 69 g/m ²	kg	10%		
.60 Other, bleached, with a basis mass exceeding 69 g/m ² but not exceeding 110 g/m ²	kg	10%		
.90 Other	kg	10%''		

Note.—Subheading No. 48.01.53 is restated for statistical purposes.

BYLAE

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III Skaal van Reg		IV M.B.N.
		Algemeen		
48.01 Deur subpos No. 48.01.53 deur die volgende te vervang:				
"48.01.53 Kraftpapier en -papierbord (met inbegrip van nage-maakte kraft):				
.10 Met 'n basismassa van minder as 35 g/m ²	kg	15%		
.20 Dekking, met 'n basismassa van minstens 100 g/m ² maar hoogstens 540 g/m ²	kg	10% of 30c per kg min 90%		
.25 Ander, ongebleik, masjienverglans, met 'n basismassa van minstens 40 g/m ² maar hoogstens 69 g/m ²	kg	10%		
.30 Ander, ongebleik, masjienverglans, met 'n basismassa van meer as 69 g/m ² maar hoogstens 110 g/m ²	kg	10%		
.35 Ander, gebleik, masjienverglans, met 'n basismassa van minstens 40 g/m ² maar hoogstens 69 g/m ²	kg	10%		
.40 Ander, gebleik, masjienverglans, met 'n basismassa van meer as 69 g/m ² maar hoogstens 110 g/m ²	kg	10%		
.45 Ander, ongebleik, met 'n basismassa van minstens 40 g/m ² maar hoogstens 69 g/m ²	kg	10%		
.50 Ander, ongebleik, met 'n basismassa van meer as 69 g/m ² maar hoogstens 110 g/m ²	kg	10%		
.55 Ander, gebleik, met 'n basismassa van minstens 40 g/m ² maar hoogstens 69 g/m ²	kg	10%		
.60 Ander, gebleik, met 'n basismassa van meer as 69 g/m ² maar hoogstens 110 g/m ²	kg	10%		
.90 Ander	kg	10%''		

Opmerking.—Subpos No. 48.01.53 word herskryf vir statistiese doeleindes.

No. R. 1968

6 September 1985

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 1 (No. 1/1/1158)

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

K. D. S. DURR,

Deputy Minister of Finance and of Trade and Industry.

No. R. 1968

6 September 1985

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 1 (No. 1/1/1158)

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van Bylae 1 by genoemde Wet hiermee gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

K. D. S. DURR,

Adjunk-minister van Finansies en van Handel en Nywerheid.

SCHEDULE

I Tariff Heading	II Statistical Unit	III IV Rate of Duty	
		General	M.F.N.
65.01 By the substitution for subheading No. 65.01.10 of the following: "65.01.10 Hat-forms, hat bodies and hoods, of furfelt: .10 Suitable for men's hats .90 Other	no. no.	free 15%"	

Note.—The rate of duty on hat-forms, hat bodies and hoods, of furfelt, suitable for men's hats, is reduced from 20 % to free.

BYLAE

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III IV Skaal van Reg	
		Algemeen	M.B.N.
65.01 Deur subpos No. 65.01.10 deur die volgende te vervang: "65.01.10 Hoedvorms, -rompe en -kappe, van haarvilt: .10 Geskik vir manshoede .90 Ander	getal getal	vry 15%"	

Opmerking.—Die skaal van reg op hoedvorms, -rompe en -kappe, van haarvilt, geskik vir manshoede, word van 20 % na vry verlaag.

No. R. 1969

6 September 1985

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 1 (No. 1/2/65)

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 2 of Schedule 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

K. D. S. DURR,

Deputy Minister of Finance and of Trade and Industry

No. R. 1969

6 September 1985

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 1 (No. 1/2/65)

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 2 van Bylae 1 by genoemde Wet hiermee gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

K. D. S. DURR,

Adjunk-minister van Finansies en van Handel en Nywerheid

SCHEDULE

I Tariff Item	II Tariff Heading and Description	III IV Rate of Duty	
		Excise	Customs
117.00	By the substitution for Note 1 (i) to tariff item 117.00 of the following: "(i) the following motor vehicles are deemed not to be excisable: (i) motor vehicles which are manufactured by the conversion of excisable or non-excisable motor vehicles; and (ii) motor vehicles manufactured solely from second-hand parts or from second-hand and new parts, as the Commissioner may decide,"		

Note.—The effect of this amendment is that motor vehicles which are manufactured from second-hand parts, as the Commissioner may decide, are not excisable.

BYLAE

I Tariefitem	II Tariefpos en Beskrywing	III IV Skaal van Reg	
		Aksyns	Doeane
117.00	Deur Opmerking I (i) by tariefitem 117.00 deur die volgende te vervang: “(i) word die volgende motorvoertuie geag nie synsbaar te wees nie: (i) motorvoertuie wat vervaardig word deur die omskepping van synsbare of nie-synsbare motorvoertuie; en (ii) motorvoertuie vervaardig uitsluitlik van tweedehandse onderdele of van tweedehandse en nuwe onderdele, soos die Kommissaris mag besluit.”		

Opmerking.—Die uitwerking van hierdie wysiging is dat motorvoertuie wat van tweedehandse onderdele, soos deur die Kommissaris besluit, vervaardig word, nie synsbaar is nie.

No. R. 1970

6 September 1985

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 3 (No. 3/845)

Under section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, Schedule 3 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

K. D. S. DURR,

Deputy Minister of Finance and of Trade and Industry.

No. R. 1970

6 September 1985

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 3 (No. 3/845)

Kragtens artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Bylae 3 by genoemde Wet hiermee gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

K. D. S. DURR,

Adjunk-minister van Finansies en van Handel en Nywerheid.

SCHEDULE

I Rebate Item	II			III Extent of Rebate
	Tariff Heading	Rebate Code	Description	
306.04	29.15	01.00 47	By the substitution for tariff heading No. 29.15 of the following: Benzyl butyl phthalate	Full duty

Note.—The provision for a rebate of the duty on dibutyl maleate, for the manufacture of tanning and dyeing extracts, tannins and their derivatives, dyes, colours, paints and varnishes, putty, fillers and stoppings, and inks, is withdrawn.

BYLAE

I Korting-item	II			III Mate van Korting
	Tarief-pos	Korting-kode	Beskrywing	
306.04	29.15	01.00 47	Deur tariefpos No. 29.15 deur die volgende te vervang: Bensielbutielftalaat	Volle reg

Opmerking.—Die voorsiening vir 'n korting op reg op dibutielfmaleaat, vir die vervaardiging van looi- en kleurstofekstrakte, tanniene en derivate daarvan, kleurstowwe, kleursels, verwe en vernisse, stopverf, vulstowwe en stoppels, en inksoorte word ingetrek.

No. R. 1971

6 September 1985

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 3 (No. 3/846)

Under section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, Schedule 3 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

K. D. S. DURR,

Deputy Minister of Finance and of Trade and Industry.

No. R. 1971

6 September 1985

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 3 (No. 3/846)

Kragtens artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Bylae 3 by genoemde Wet hiermee gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

K. D. S. DURR,

Adjunk-minister van Finansies en van Handel en Nywerheid.

SCHEDULE

I Rebate Item	II			III Extent of Rebate
	Tariff Heading	Rebate Code	Description	
321.01			By the deletion of tariff heading No. 32.05.	

Note.—The provision for a rebate of the full duty on natural indigo and certain synthetic organic dyestuffs for general industrial purposes, is withdrawn.

BYLAE

I Korting- item	II			III Mate van Korting
	Tarief- pos	Korting- kode	Beskrywing	
321.01			Deur tariefpos No. 32.05 te skrap.	

Opmerking.—Die voorsiening vir 'n volle korting op reg op natuurlike indigo en sekere sintetiese organiese kleurstowwe vir algemene industriële doeleindes, word ingetrek.

No. R. 1972

6 September 1985

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 4 (No. 4/383)

Under section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, Schedule 4 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

K. D. S. DURR,

Deputy Minister of Finance and of Trade and Industry.

No. R. 1972

6 September 1985

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 4 (No. 4/383)

Kragtens artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Bylae 4 by genoemde Wet hiermee gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

K. D. S. DURR,

Adjunk-minister van Finansies en van Handel en Nywerheid.

SCHEDULE

I Item	II Tariff Heading and Description	III Extent of Rebate
412.23	By the insertion after item 412.22 of the following: "412.23 Textile fabrics woven from six different fibres, for testing dyestuff fastness"	Full duty"

Note.—Provision is made for a rebate of the full duty on textile fabrics woven from six different fibres, for testing dyestuff fastness.

BYLAE

I Item	II Tariefpos en Beskrywing	III Mate van Korting
412.23	Deur na item 412.22 die volgende in te voeg: "412.23 Weefstowwe geweeft van ses verskillende vesels, vir die toets van kleurstof- vastheid"	Volle reg"

Opmerking.—Voorsiening word gemaak vir 'n volle korting op reg op weefstowwe geweeft van ses verskillende vesels, vir die toets van kleurstofvastheid.

No. R. 2001

6 September 1985

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

DETERMINATIONS OF TARIFF CLASSIFICATION AND FURNISHING THEREOF ON BILLS OF ENTRY (LIST TAR/136)

The following amendments to determinations are published in terms of section 47 (9) of the Customs and Excise Act, 1964 (Act 91 of 1964).

D. J. COLESKY,

Commissioner for Customs and Excise.

Note.—List TAR/135 was published in Government Notice R. 1864 of 23 August 1985.

No. R. 2001

6 September 1985

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

BEPALINGS VAN TARIEFINDELING EN VERSTREK-KING DAARVAN OP KLARINGSBRIEWE (LYS TAR/136)

Die volgende wysigings van bepalings word kragtens artikel 47 (9) van die Doeane- en Aksynswet, 1964 (Wet 91 van 1964), gepubliseer.

D. J. COLESKY,

Kommissaris van Doeane en Aksyns.

Opmerking.—Lys TAR/135 is in Goewermentskennis-gewing R. 1864 van 23 Augustus 1985 gepubliseer.

AMENDMENTS TO PUBLISHED DETERMINATIONS

<i>Description of goods</i>	<i>Tariff heading/ subheading</i>	<i>Determination No.</i>
Amendments to determinations resulting from amendments to Part 1 of Schedule No. 1 to the Customs and Excise Act (Act 91 of 1964):		
The following are substituted for the existing determinations with effect from 6 September 1985:		
Siotol Defoamer 523—a chemical preparation used as a defoamer in the paper industry	38.19.09	83
Trilon B highly concentrated powder—a chemical preparation used as a complexing agent in the textile industry and in the detergent and cleaning agent industry	38.19.09	85
Herbert's Catalyst—a chemical preparation used for high gloss coating in the manufacture of coated paper (not regarded as a compound catalyst)	38.19.09	88
Tanaval APP—a chemical preparation used in the textile industry for preparing textile fibres before dyeing	38.19.09	150
Tanalon Jet—a chemical preparation used in the textile industry for preparing textile fibres before dyeing	38.19.09	151
Carrier S.E. used in the printing of textiles—a chemical preparation used in the textile industry	38.19.09	185
Lufibrol 74 (KB) used in the alkali treatment of textiles—a chemical preparation used in the textile industry	38.19.09	190
Arquad 2HT/75—a chemical preparation used in the textile industry	38.19.09	205
Tinosol S.T.—a chemical preparation used as a dyeing assistant in the textile industry	38.19.09	210
Zeolex 17.S—a chemical preparation used as a mordant in paper dyeing in the paper industry	38.19.09	217
Dilatin D.P.A.N. liquid used for dyeing and printing of polyester fibres (carrier and swelling agent)—a chemical preparation used in the textile industry	38.19.09	297
Vulcabond VP used as a textile bonding agent—a chemical preparation used in the textile industry	38.19.09	386
Atmos 300 emulsifying agent—a chemical preparation used in the textile industry	38.19.09	397
Albatex FFC, a de-aerator and foam inhibitor used in the wet processing of textiles—a chemical preparation used in the textile industry	38.19.09	449

WYSIGINGS VAN GEPUBLISEERDE BEPALINGS

<i>Beskrywing van goedere</i>	<i>Tariefpos/ -subpos</i>	<i>Bepaling No.</i>
Wysigings van bepalinge as gevolg van wysigings van Deel 1 van Bylae No. 1 by die Doeane- en Aksynswet (Wet 91 van 1964):		
Die volgende vervang die bestaande bepalinge met ingang van 6 September 1985:		
Siotol Defoamer 523—'n chemiese preparaat gebruik as 'n ontskuimer in die papiernywerheid	38.19.09	83
Trilon B hoogs gekonsentreerde poeier—'n chemiese preparaat gebruik as 'n komplekseringsmiddel in die tekstielnywerheid en in die wasmiddel- en skoonmaakmiddelnywerheid	38.19.09	85
Herbert's Catalyst—'n chemiese preparaat gebruik vir hoëglansbestryking by die vervaardiging van bestrykte papier (nie beskou as 'n saamgestelde katalisator nie)	38.19.09	88
Tanaval APP—'n chemiese preparaat gebruik in die tekstielnywerheid vir die bereiding van tekstielvesels voordat dit gekleur word	38.19.09	150
Tanalon Jet—'n chemiese preparaat gebruik in die tekstielnywerheid vir die bereiding van tekstielvesels voordat dit gekleur word	38.19.09	151
Carrier S.E. gebruik by die druk van tekstiele—'n chemiese preparaat gebruik in die tekstielnywerheid	38.19.09	185
Lufibrol 74 (KB) gebruik in die alkalibehandeling van tekstiele—'n chemiese preparaat gebruik in die tekstielnywerheid	38.19.09	190
Arquad 2HT/75—'n chemiese preparaat gebruik in die tekstielnywerheid	38.19.09	205
Tinosol S.T.—'n chemiese preparaat gebruik as 'n kleurhulpmiddel in die tekstielnywerheid	38.19.09	210
Zeolex 17.S—'n chemiese preparaat gebruik as 'n bytstof by die kleur van papier in die papiernywerheid	38.19.09	217
Dilatin D.P.A.N.—vloeistof gebruik vir die kleur en druk van poliëstervesels (dra- en swelmiddel)—'n chemiese preparaat gebruik in die tekstielnywerheid	38.19.09	297
Vulcabond VP gebruik as 'n tekstielbindmiddel—'n chemiese preparaat gebruik in die tekstielnywerheid	38.19.09	386
Atmos 300-emulgeermiddel—'n chemiese preparaat gebruik in die tekstielnywerheid	38.19.09	397
Albatex FFC, 'n ontlugtingsmiddel en skuimstremmer gebruik by die nabewerking van tekstiele—'n chemiese preparaat gebruik in die tekstielnywerheid	38.19.09	449

DEPARTMENT OF MANPOWER

No. R. 1973

6 September 1985

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

BUILDING INDUSTRY, EAST CAPE.—AMENDMENT OF MAIN AGREEMENT

I, Pieter Theunis Christiaan du Plessis, Minister of Manpower, hereby—

(a) in terms of section 48 (1) (a) of the Labour Relations Act, 1956, declare that the provisions of the Agreement (hereinafter referred to as the Amending Agreement) which appears in the Schedule hereto and which relates to the Undertaking, Industry, Trade or Occupation referred to in the heading to this notice, shall be binding, with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 31 March 1986, upon the employers' organisations and the trade unions which entered into the Amending Agreement and upon the employers and employees who are members of the said organisations or unions; and

DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG

No. R. 1973

6 September 1985

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

BOUNYWERHEID, OOS-KAAP.—WYSIGING VAN HOOFOOREENKOMS

Ek, Pieter Theunis Christiaan du Plessis, Minister van Mannekrag, verklaar hierby—

(a) kragtens artikel 48 (1) (a) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, dat die bepalinge van die Ooreenkoms (hierna die Wysigingsooreenkoms genoem) wat in die Bylae hiervan verskyn en betrekking het op die Onderneming, Nywerheid, Bedryf of Beroep in die opskrif by hierdie kennisgewing vermeld, met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 31 Maart 1986 eindig, bindend is vir die werkgewersorganisasies en die vakverenigings wat die Wysigingsooreenkoms aangegaan het en vir die werkgewers en werknemers wat lede van genoemde organisasies of verenigings is; en

(b) in terms of section 48 (1) (b) of the said Act, declare that the provisions of the Amending Agreement, excluding those contained in clauses 1 (1) (a), 2 and 5 of Part I and 1 (1) (a) and 2 of Part II, shall be binding, with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 31 March 1986, upon all employers and employees, other than those referred to in paragraph (a) of this notice, who are engaged or employed in the said Undertaking, Industry, Trade or Occupation in the areas specified in clause 1 of the Amending Agreement.

P. T. C. DU PLESSIS,
Minister of Manpower.

SCHEDULE

INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE BUILDING INDUSTRY, EAST CAPE

AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Labour Relations Act, 1956, made and entered into by and between the

Master Builders' and Allied Trades Association, East Cape
Electrical Contracting and Allied Industries Association
(Eastern Cape)

and the

Electrical Contractors' Association (South Africa)

(hereinafter referred to as the "employers" or the "employers' organisations"), of the one part, and the

Amalgamated Society of Woodworkers of South Africa
Amalgamated Union of Building Trade Workers of South Africa
South African Electrical Workers' Association
Electrical and Allied Trades Union (South Africa)
and the

Operative Plumbers' Association of Port Elizabeth

(hereinafter referred to as the "employees" or the "trade unions"), of the other part,

being the parties to the Industrial Council for the Building Industry, East Cape,

to amend the Agreement published under Government Notice R. 2192 of 5 October 1984 (hereinafter referred to as the Re-Enacting Agreement).

1. SCOPE OF APPLICATION OF AGREEMENT

(1) The terms of this Agreement shall be observed in the Building Industry—

(a) by all employers and employees who are members of the employers' organisations and the trade unions, respectively;

(b) in the Magisterial Districts of Alexandria, Bathurst, Beaufort West, Calitzdorp, George, Humansdorp, Joubertina, Ladismith, Knysna, Mossel Bay, Oudtshoorn, Port Elizabeth (excluding that portion which, prior to the publication of Government Notice R. 1974 of 26 September 1980, fell within the Magisterial District of Hankey), Riversdale, Uitenhage, Uniondale and in that portion of the Magisterial District of Hankey which, prior to 1 November 1963, fell within the Magisterial District of Port Elizabeth.

(2) Notwithstanding the provisions of subclause (1) (a), the terms of this Agreement shall—

(a) only apply to those classes of employees for whom wages are prescribed in this Agreement and to learners;

(b) apply to apprentices and trainees only in so far as they are not inconsistent with the provisions of the Manpower Training Act, 1981, or any conditions prescribed or any notice served in terms thereof;

(c) apply to labour-only contractors, working partners and working directors;

(d) not apply to university students and graduates in building science and construction supervisors, construction surveyors and other such persons doing practical work in the completion of their academic training;

(e) not apply to clerical employees or to employees engaged in administrative duties or to any member of an administrative staff.

(3) Notwithstanding the provisions of subclause (1) (a), the provisions of clauses 12, 13, 15 (2) and (3), 27 and 40 of Part I of the Former Agreement shall not apply to Areas B, C and D.

(b) kragtens artikel 48 (1) (b) van genoemde Wet, dat die bepalings van die Wysigingsooreenkoms, uitgesonderd dié vervat in klousules 1 (1) (a), 2 en 5 van Deel I en 1 (1) (a) en 2 van Deel II, met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 31 Maart 1986 eindig, bindend is vir alle ander werkgewers en werknemers as dié genoem in paragraaf (a) van hierdie kennisgewing wat betrokke is by of in diens is in genoemde Onderneming, Nywerheid, Bedryf of Beroep in die gebiede in klousule 1 van die Wysigingsooreenkoms gespesifiseer.

P. T. C. DU PLESSIS,
Minister van Mannekrag.

BYLAE

NYWERHEIDSRAAD VIR DIE BOUNYWERHEID, OOS-KAAP

OOREENKOMS

ooreenkomstig die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, gesluit deur en aangegaan tussen die

Master Builders' and Allied Trades Association, East Cape
Electrical Contracting and Allied Industries Association
(Eastern Cape)

en die

Electrical Contractors' Association (South Africa)

(hierna die "werkgewers" of die "werkgewersorganisasies" genoem), aan die een kant, en die

Amalgamated Society of Woodworkers of South Africa
Amalgamated Union of Building Trade Workers of South Africa
South African Electrical Workers' Association
Electrical and Allied Trades Union (South Africa)

en die

Operative Plumbers' Association of Port Elizabeth

(hierna die "werknemers" of die "vakverenigings" genoem), aan die ander kant,

wat die partye is by die Nywerheidsraad vir die Bounywerheid, Oos-Kaap, om die Ooreenkoms gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 2192 van 5 Oktober 1984 (hierna die Herbekragtigingsooreenkoms genoem), te wysig.

1. TOEPASSINGSBESTEK VAN OOREENKOMS

(1) Hierdie Ooreenkoms moet in die Bounywerheid nagekom word—

(a) deur alle werkgewers en werknemers wat lede is van onderskeidelik die werkgewersorganisasies en die vakverenigings;

(b) in die landdrosdistrikte Alexandria, Bathurst, Beaufort-Wes, Calitzdorp, George, Humansdorp, Joubertina, Ladismith, Knysna, Mosselbaai, Oudtshoorn, Port Elizabeth (uitgesonderd daardie gedeelte wat voor die publikasie van Goewermentskennisgewing R. 1974 van 26 September 1980 binne die landdrosdistrik Hankey geval het), Riversdal, Uitenhage, Uniondale en in daardie gedeelte van die landdrosdistrik Hankey wat voor 1 November 1963 binne die landdrosdistrik Port Elizabeth geval het.

(2) Ondanks subklousule (1) (a), is hierdie Ooreenkoms—

(a) van toepassing slegs op dié klasse werknemers vir wie lone in hierdie Ooreenkoms voorgeskrif word en op leerlinge;

(b) van toepassing op vakleerlinge en kwekelinge slegs vir sover dit nie strydig is met die Wet op Mannekragopleiding, 1981, of met voorwaardes of kennisgewings wat daarkragtens voorgeskrif of bestel is nie;

(c) van toepassing op slegs-arbeid-kontrakteurs, werkende vennote en werkende direkteurs;

(d) nie van toepassing nie op universiteitsstudente en gegradueerdes in die bouwetenskap en konstruksietoetsinghouers, konstruksieopmeters en ander persone wat besig is met praktiese werk ter voltooiing van hul akademiese opleiding;

(e) nie van toepassing nie op klerke of op werknemers wat administratiewe pligte verrig of op 'n lid van 'n administratiewe personeel.

(3) Ondanks subklousule (1) (a) is die bepalings van klousules 12, 13 (5) en (3), 27 en 40 van Deel I van die Vorige Ooreenkoms nie van toepassing in Gebiede B, C en D nie.

2. CLAUSE 3.—SPECIAL PROVISIONS

Substitute the following for clause 3:

“3. SPECIAL PROVISIONS

The provisions contained in clauses 27, 29, 33 (as amended by clause 9 of the Re-Enacting Agreement and clause 5 hereunder) 34 and 43 of Part I of the Agreement published under Government Notice R. 2217 of 31 October 1980, as amended by Government Notices R. 1435 of 10 July 1981, R. 2284 of 28 October 1981, R. 1865 of 3 September 1982, R. 2206 of 7 October 1983 (hereinafter referred to as the “Former Agreement”) and as re-enacted by Government Notice R. 2192 of 5 October 1984 and renewed by Government Notice R. 800 of 12 April 1985 (as corrected by R. 881 of 19 April 1985), shall apply to employers and employees.”

3. CLAUSE 4.—GENERAL PROVISIONS

Substitute the following for clause 4:

“4. GENERAL PROVISIONS

The provisions contained in clauses 3 (as amended by clause 5 of the Re-Enacting Agreement), 4 to 7 inclusive, 8 (as amended by clause 6 of the Re-Enacting Agreement and clause 4 hereunder), 9, 10 and 11 (as amended by clauses 7 and 8 of the Re-Enacting Agreement), 12 to 26 inclusive, 28, 30 to 32 inclusive, 35, 36 and 37 (as amended by clause 10 of the Re-Enacting Agreement and clause 6 hereunder), 38, 39 (as amended by clause 11 of the Re-Enacting Agreement), 40 to 42 inclusive, 44 and 45 of Part I of the Former Agreement, shall apply to employers and employees.”

4. CLAUSE 8 OF PART 1 OF THE FORMER AGREEMENT.—WAGES

Substitute the following for subclause (1) (a):

“(1) (a) *Minimum wage rates.*—No employer shall pay and no employee shall accept wages at rates lower than the following, read with the remaining provisions of this clause:

Category of employee and area	Per hour R
(i) General employees—	
Area A	1,52
Area B	0,95
Area C	0,79
Area D	0,58
(ii) Semi-skilled employees—	
Area A	1,66
Area B	1,03
Area C	0,86
Area D	0,63
(iii) Journeyman's assistants—	
Area A	2,27
Area B	1,41
Area C	1,18
Area D	0,86
(iv) Drivers of mechanical vehicles with a payload of—	
up to and including 2 722 kg:	
Area A	1,66
Area B	1,03
Area C	0,86
Area D	0,63
over 2 722 kg but not exceeding 4 536 kg:	
Area A	1,89
Area B	1,18
Area C	0,98
Area D	0,71
over 4 536 kg:	
Area A	2,08
Area B	1,29
Area C	1,08
Area D	0,79
(v) General foremen, foremen and journeymen in all trades and occupations—	
Area A	4,46
Area B	2,10
Area C	2,10
Area D	2,10
(vi) Watchmen, per six-day week—	
Area A	59,97
Area B	42,05
Area C	35,04
Area D	25,69
(vii) Apprentices: Wages as prescribed under the Manpower Training Act, 1981, for apprentices in the Building Industry.	

2. KLOUSULE 3.—SPESIALE BEPALINGS

Vervang klausule 3 deur die volgende:

“3. SPESIALE BEPALINGS

Klousules 27, 29, 33 (soos gewysig by klausule 9 van die Herbekragtigingsooreenkoms en klausule 5 hieronder), 34 en 43 van Deel I van die Ooreenkoms gepubliseer by Goewermmentskennisgewing R. 2217 van 31 Oktober 1980, soos gewysig by Goewermmentskennisgewings R. 1435 van 10 Julie 1981, R. 2284 van 28 Oktober 1981, R. 1865 van 3 September 1982, R. 2206 van 7 Oktober 1983 (hierna genoem die “Vorige Ooreenkoms”) en soos herbekragtig by Goewermmentskennisgewing R. 2192 van 5 Oktober 1984 en hernieu by Goewermmentskennisgewing R. 800 van 12 April 1985 (soos verbeter by R. 881 van 19 April 1985), is van toepassing op werkgewers en werknemers.”

3. KLOUSULE 4.—ALGEMENE BEPALINGS

Vervang klausule 4 deur die volgende:

4. ALGEMENE BEPALINGS

Klousules 3 (soos gewysig by klausule 5 van die Herbekragtigingsooreenkoms) 4 tot en met 7, 8 (soos gewysig by klausule 6 van die Herbekragtigingsooreenkoms en klausule 4 hieronder), 9, 10 en 11 (soos gewysig by klausule 7 en 8 van die Herbekragtigingsooreenkoms), 12 tot en met 26, 28, 30 tot en met 32, 35, 36 en 37 (soos gewysig by klausule 10 van die Herbekragtigingsooreenkoms en klausule 6 hieronder), 38, 39 (soos gewysig by klausule 11 van die Herbekragtigingsooreenkoms), 40 tot en met 42, 44 en 45 van Deel I van die Vorige Ooreenkoms is van toepassing op werkgewers en werknemers.”

4. KLOUSULE 8 VAN DEEL I VAN DIE VORIGE OOREENKOMS.—LONE

Vervang subklausule (1) (a) deur die volgende:

“(1) (a) *Minimum loonskaal.*—Geen lone wat laer is as die volgende, gelees met die res van hierdie klausule, mag deur 'n werkgewer betaal en deur 'n werknemer aangeneem word nie:

Klas werknemer en gebied	Per uur R
(i) Algemene werknemers—	
Gebied A	1,52
Gebied B	0,95
Gebied C	0,79
Gebied D	0,58
(ii) Halfgeskoolde werknemers—	
Gebied A	1,66
Gebied B	1,03
Gebied C	0,86
Gebied D	0,63
(iii) Ambagsmansassistent—	
Gebied A	2,27
Gebied B	1,41
Gebied C	1,18
Gebied D	0,86
(iv) Drywers van meganiese voertuie met 'n loonvrag van—	
tot en met 2 722 kg:	
Gebied A	1,66
Gebied B	1,03
Gebied C	0,86
Gebied D	0,63
meer as 2 722 kg maar hoogstens 4 536 kg:	
Gebied A	1,89
Gebied B	1,18
Gebied C	0,98
Gebied D	0,71
meer as 4 536 kg:	
Gebied A	2,08
Gebied B	1,29
Gebied C	1,08
Gebied D	0,79
(v) Algemene voormanne, voormanne en ambagsmanne in alle ambagte en beroepe—	
Gebied A	4,46
Gebied B	2,10
Gebied C	2,10
Gebied D	2,10
(vi) Wage, per week van ses dae—	
Gebied A	59,97
Gebied B	42,05
Gebied C	35,04
Gebied D	25,69
(vii) Vakleerlinge: Lone ooreenkomstig die Wet op Mannekragopleiding, 1981, voorgeskryf vir vakleerlinge in die Bounywerheid.	

Category of employee and area	Per hour R
(viii) Minors in all trades: Wages as prescribed for apprentices in the Building Industry.	
(ix) Learners: Wages as fixed by the Council in terms of Clause 25 of the Former Agreement.	
(x) Unskilled cleaners: 70c per cent of the wage prescribed for general employees in subparagraph (i).	
(xi) Employees in all other trades or occupations not elsewhere specified, excluding apprentices and trainees—	
Area A	1,52
Area B	0,95
Area C	0,79
Area D	0,58."

5. CLAUSE 33 OF PART I OF THE FORMER AGREEMENT.— EMPLOYER ORGANISATION LEVY

In subclause (1) (b), substitute the figure "R1,35" for the figure "R1,25".

6. CLAUSE 37 OF PART I OF THE FORMER AGREEMENT.— ANNUAL LEAVE, PAID PUBLIC HOLIDAYS AND THE PORT ELIZABETH BUILDING INDUSTRY HOLIDAY FUND

(1) Substitute the following for subclause (1) (a):

"(1) (a) No work shall be performed in the Industry by employers and employees during the period stated hereunder:

Area A: Between 16h40 on 13 December 1985 and 07h45 on 9 January 1986;

Areas B, C and D: between 17h00 on 13 December 1985 and 07h30 on 7 January 1986; except—

(i) in the case of emergency work, when the employer must notify the Secretary of the Council in writing within three days of having commenced such overtime and the circumstances necessitating such overtime;

(ii) in the case where the prior written exemption has first been obtained from the Council."

(2) Substitute the following for subclause (3) (a):

"(3) (a) each of the undermentioned employees in his employ in respect of the ordinary time worked by each such employee in his employ the following Holiday Fund allowance, which allowance shall include payment in respect of Day of the Vow, Christmas Day and New Year's Day:

Category of employee and area	From 30/9/85 Per hour c
(i) General employees—	
Area A	12
Area B	7
Area C	6
Area D	4½
(ii) Semi-skilled employees—	
Area A	13
Area B	8
Area C	6½
Area D	5
(iii) Drivers of mechanical vehicles with a pay-load of—	
up to and including 2 722 kg:	
Area A	13
Area B	8
Area C	6½
Area D	5
over 2 722 kg but not exceeding 4 536 kg:	
Area A	15
Area B	9
Area C	7½
Area D	5½
over 4 536 kg:	
Area A	16
Area B	10
Area C	8
Area D	6
(iv) Journeymen, foremen and general foremen—	
Area A	34
Area B	16
Area C	16
Area D	16

Klas werknemer en gebied	Per uur R
(viii) Minderjariges in alle ambagte: Lone soos vir vakleerlinge in die Bounywerheid voorgeskryf.	
(ix) Leerlinge: Lone soos deur die Raad vasgestel ingevolge klousule 25 van die Vorige Ooreenkoms.	
(x) Ongeskoolde skoonmakers: 70 persent van die loon in subparagraaf (i) vir algemene werknemers voorgeskryf.	
(xi) Werknemers in alle ander ambagte of beroepe wat nie elders gespesifiseer word nie, uitgesonderd vakleerlinge en kwekelinge—	
Gebied A	1,52
Gebied B	0,95
Gebied C	0,79
Gebied D	0,58."

5. KLOUSULE 33 VAN DEEL I VAN DIE VORIGE OOREENKOMS.— HEFFING VIR WERKGEWERSORGANISASIE

In subklousule (1) (b), vervang die syfer "R1,25" deur die syfer "R1,35".

6. KLOUSULE 37 VAN DEEL I VAN DIE VORIGE OOREENKOMS.— JAARLIKSE VERLOF, OPENBARE VAKANSIEDAE MET BESOLDIGING EN DIE VAKANSIEFONDS VIR DIE BOU- NYWERHEID VAN PORT ELIZABETH

(1) Vervang subklousule (1) (a) deur die volgende:

"(1) (a) Geen werk mag in die Nywerheid deur werkgewers en werknemers gedoen word gedurende die tydperk hieronder vermeld nie:

Gebied A: Tussen 16h40 op 13 Desember 1985 en 07h45 op 9 Januarie 1986;

Gebiede B, C en D: Tussen 17h00 op 13 Desember 1985 en 07h30 op 7 Januarie 1986; behalwe—

(i) in die geval van noodwerk, waar die werkgewer binne drie dae nadat sodanige oortyd begin is, die Sekretaris van die Raad skriftelik daarvan in kennis moet stel, asook van die omstandighede wat sodanige oortydwerk noodsaaklik gemaak het;

(ii) waar die skriftelike vrystelling van die Raad eers vooraf verkry is."

(2) Vervang subklousule (3) (a) deur die volgende:

"(3) (a) aan elkeen van ondergenoemde werknemers in sy diens, vir die gewone tyd wat elke sodanige werknemer in sy diens gewerk het, die volgende Vakansiefondstoelae betaal en sodanige toelae moet betaling vir Geloftedag, Kersdag en Nuwejaarsdag insluit:

Klas werknemer en gebied	Vanaf 30/9/85 Per uur c
(i) Algemene werknemers—	
Gebied A	12
Gebied B	7
Gebied C	6
Gebied D	4½
(ii) Halfgeskoolde werknemers—	
Gebied A	13
Gebied B	8
Gebied C	6½
Gebied D	5
(iii) Drywers van meganiese voertuie met 'n loonvrag van—	
tot en met 2 722 kg:	
Gebied A	13
Gebied B	8
Gebied C	6½
Gebied D	5
meer as 2 722 kg maar hoogstens 4 536 kg:	
Gebied A	15
Gebied B	9
Gebied C	7½
Gebied D	5½
meer as 4 536 kg:	
Gebied A	16
Gebied B	10
Gebied C	8
Gebied D	6
(iv) Ambagsmanne, voormanne en algemene voormanne—	
Gebied A	34
Gebied B	16
Gebied C	16
Gebied D	16

Category of employee and area	From 30/9/85 Per hour c	Klas werknemer en gebied	Vanaf 30/9/85 Per uur c
(v) Journeyman's assistants—		(v) Ambagsmansassistent—	
Area A.....	17	Gebied A.....	17
Area B.....	10½	Gebied B.....	10½
Area C.....	9	Gebied C.....	9
Area D.....	6½	Gebied D.....	6½
(vi) Learners—		(vi) Leerlinge—	
for the first year of employment:		vir die eerste jaar diens:	
Area A.....	17	Gebied A.....	17
Area B.....	8	Gebied B.....	8
Area C.....	8	Gebied C.....	8
Area D.....	8	Gebied D.....	8
for the second year of employment:		vir die tweede jaar diens:	
Area A.....	19	Gebied A.....	19
Area B.....	9	Gebied B.....	9
Area C.....	9	Gebied C.....	9
Area D.....	9	Gebied D.....	9
for the third year of employment:		vir die derde jaar diens:	
Area A.....	21	Gebied A.....	21
Area B.....	10	Gebied B.....	10
Area C.....	10	Gebied C.....	10
Area D.....	10	Gebied D.....	10
(vii) Employees in all other trades or occupations not elsewhere specified, excluding apprentices and trainees—		(vii) Werknemers in alle ander ambagte of beroepe wat nie elders gespesifiseer word nie, uitgesonderd vakleerlinge en kwekelinge—	
Area A.....	12	Gebied A.....	12
Area B.....	7	Gebied B.....	7
Area C.....	6	Gebied C.....	6
Area D.....	4½	Gebied D.....	4½
(3) Substitute the following for subclause (3bis):		(3) Vervang subklousule (3bis) deur die volgende:	
“(3bis) An employer shall, on each pay-day, deduct the following amounts from the remuneration due to his employees for whom a Holiday Fund allowance is prescribed in subclause (3):		“(3bis) 'n Werkgewer moet op elke betaaldag ondergenoemde bedrae aftrek van die besoldiging verskuldig aan dié van sy werknemers vir wie 'n Vakansiefondstoelae in subklousule (3) voorgeskryf word:	
Class of employee and area	From 30/9/85 Value of stamp Per week R	Klas werknemer en gebied	Vanaf 30/9/85 Waarde van seël Per week R
(i) General employees—		(i) Algemene werknemers—	
Area A.....	4,80	Gebied A.....	4,80
Area B.....	3,15	Gebied B.....	3,15
Area C.....	2,70	Gebied C.....	2,70
Area D.....	2,03	Gebied D.....	2,03
(ii) Semi-skilled employees—		(ii) Halfgeskoolde werknemers—	
Area A.....	5,20	Gebied A.....	5,20
Area B.....	3,60	Gebied B.....	3,60
Area C.....	2,93	Gebied C.....	2,93
Area D.....	2,25	Gebied D.....	2,25
(iii) Drivers of mechanical vehicles with a pay-load of—		(iii) Drywers van meganiese voertuie met 'n loonvrag van—	
up to and including 2 722 kg:		tot en met 2 722 kg:	
Area A.....	5,20	Gebied A.....	5,20
Area B.....	3,60	Gebied B.....	3,60
Area C.....	2,93	Gebied C.....	2,93
Area D.....	2,25	Gebied D.....	2,25
over 2 722 kg but not exceeding 4 536 kg:		meer as 2 722 kg maar hoogstens 4 536 kg:	
Area A.....	6,00	Gebied A.....	6,00
Area B.....	4,05	Gebied B.....	4,05
Area C.....	3,38	Gebied C.....	3,38
Area D.....	2,48	Gebied D.....	2,48
over 4 536 kg:		meer as 4 536 kg:	
Area A.....	6,40	Gebied A.....	6,40
Area B.....	4,50	Gebied B.....	4,50
Area C.....	3,60	Gebied C.....	3,60
Area D.....	2,70	Gebied D.....	2,70
(iv) Journeymen, foremen and general foremen—		(iv) Ambagsmanne, voormanne en algemene voormanne—	
Area A.....	19,20	Gebied A.....	19,20
Area B.....	13,30	Gebied B.....	13,30
Area C.....	13,30	Gebied C.....	13,30
Area D.....	13,30	Gebied D.....	13,30
(v) Journeyman's assistants—		(v) Ambagsmansassistent—	
Area A.....	8,40	Gebied A.....	8,40
Area B.....	6,33	Gebied B.....	6,33
Area C.....	5,65	Gebied C.....	5,65
Area D.....	4,53	Gebied D.....	4,53

<i>Class of employee and area</i>	<i>From 30/9/85 Value of stamp Per week R</i>
(vi) Learners—	
for the first year of employment:	
Area A	6,80
Area B	3,60
Area C	3,60
Area D	3,60
for the second year of employment:	
Area A	7,60
Area B	4,05
Area C	4,05
Area D	4,05
for the third year of employment:	
Area A	8,40
Area B	4,50
Area C	4,50
Area D	4,50
(vii) Employees in all other trades or occupations not elsewhere specified, excluding apprentices and trainees—	
Area A	4,80
Area B	3,15
Area C	2,70
Area D	2,03."

PART II

SPECIAL PROVISIONS APPLICABLE TO THE TIMBER TRADE IN THE BUILDING INDUSTRY

1. SCOPE OF APPLICATION

(1) The terms of Part II of this Agreement shall be observed in the Timber Trade of the Building Industry—

(a) by all employers and employees who are members of the employers' organisations and the trade unions, respectively;

(b) in the Magisterial Districts of Alexandria, Bathurst, Beaufort West, Calitzdorp, George, Humansdorp, Joubertina, Ladismith, Knysna, Mossel Bay, Oudtshoorn, Port Elizabeth (excluding that portion which, prior to the publication of Government Notice R. 1974 of 26 September 1980, fell within the Magisterial District of Hankey), Riversdale, Uitenhage, Uniondale and in that portion of the Magisterial District of Hankey which, prior to 1 November 1963, fell within the Magisterial District of Port Elizabeth.

2. CLAUSE 2.—SPECIAL PROVISIONS

Substitute the following for clause 2:

"2. SPECIAL PROVISIONS

The provisions contained in clauses 2 (2), 13 (as amended by clause 9 of the Re-Enacting Agreement) to 15 (1) inclusive of Part II of the Former Agreement shall apply to employers and employees."

3. CLAUSE 3.—GENERAL PROVISIONS

Substitute the following for clause 3:

"3. GENERAL PROVISIONS

The provisions contained in clauses 1 (2), 2 (1), 3 (as amended by clause 4 of the Re-Enacting Agreement, 4 (as amended by clause 5 of the Re-Enacting Agreement and clause 4 hereunder), 5, 6 (as amended by clause 6 of the Re-Enacting Agreement), 7 (as amended by clause 7 of the Re-Enacting Agreement and clause 5 hereunder), 8, 9, 10 (as amended by clause 8 of the Re-Enacting Agreement and clause 6 hereunder), 11, 12, 15 (2) to 18 of Part II of the Former Agreement shall apply to employers and employees."

4. CLAUSE 4 OF PART II OF THE FORMER AGREEMENT.—WAGES

Substitute the following for subclause (1) (a):

"(1) (a) *Minimum wage rates.*—No employer shall pay and no employee shall accept wages at rates lower than the following, read with the remaining provisions of this clause:

<i>Category of employee and area</i>	<i>Per hour R</i>
(i) General employees—	
Area A	1,52
Area B	0,95
Area C	0,79
Area D	0,58

<i>Klas werknemer en gebied</i>	<i>Vanaf 30/9/85 Waarde van seël Per week R</i>
(vi) Leerlinge—	
vir die eerste jaar diens:	
Gebied A	6,80
Gebied B	3,60
Gebied C	3,60
Gebied D	3,60
vir die tweede jaar diens:	
Gebied A	7,60
Gebied B	4,05
Gebied C	4,05
Gebied D	4,05
vir die derde jaar diens:	
Gebied A	8,40
Gebied B	4,50
Gebied C	4,50
Gebied D	4,50
(vii) Werknemers in alle ander ambagte of beroepe wat nie elders gespesifiseer word nie, uitgesonderd vakleerlinge en kwekelinge—	
Gebied A	4,80
Gebied B	3,15
Gebied C	2,70
Gebied D	2,03."

DEEL II

SPESIALE BEPALINGS WAT OP DIE HOUTNYWERHEID IN DIE BOUNYWERHEID VAN TOEPASSING IS

1. TOEPASSINGSBESTEK

(1) Deel II van hierdie Ooreenkoms moet in die Houtnywerheid van die Bounywerheid nagekom word—

(a) deur alle werkgewers en werknemers wat lede is van onderskeidelik die werkgewersorganisasies en die vakverenigings;

(b) in die landdrosdistrikte Alexandria, Bathurst, Beaufort-Wes, Calitzdorp, George, Humansdorp, Joubertina, Ladismith, Knysna, Mosselbaai, Oudtshoorn, Port Elizabeth (uitgesonderd daardie gedeelte wat voor die publikasie van Goewermentskennisgewing R. 1974 van 26 September 1980 binne die landdrosdistrik Hankey geval het), Riversdal, Uitenhage, Uniondale en in daardie gedeelte van die landdrosdistrik Hankey wat voor 1 November 1963 binne die landdrosdistrik Port Elizabeth geval het.

2. KLOUSULE 2.—SPESIALE BEPALINGS

Vervang klausule 2 deur die volgende:

"2. SPESIALE BEPALINGS

Klausules 2 (2), 13 (soos gewysig by klausule 9 van die Herbekragtigingsooreenkoms) tot en met 15 (1) van Deel II van die Vorige Ooreenkoms is van toepassing op werkgewers en werknemers."

3. KLOUSULE 3.—ALGEMENE BEPALINGS

Vervang klausule 3 deur die volgende:

"3. ALGEMENE BEPALINGS

Klausules 1 (2), 2 (1), 3 (soos gewysig by klausule 4 van die Herbekragtigingsooreenkoms), 4 (soos gewysig by klausule 5 van die Herbekragtigingsooreenkoms en klausule 4 hieronder), 5, 6 (soos gewysig by klausule 6 van die Herbekragtigingsooreenkoms), 7 (soos gewysig by klausule 7 van die Herbekragtigingsooreenkoms en klausule 5 hieronder), 8, 9, 10 (soos gewysig by klausule 8 van die Herbekragtigingsooreenkoms en klausule 6 hieronder), 11, 12, 15 (2) tot en met 18 van Deel II van die Vorige Ooreenkoms is van toepassing op werkgewers en werknemers."

4. KLOUSULE 4 VAN DEEL II VAN DIE VORIGE OOREENKOMS.—LONE

Vervang subklausule (1) (a) deur die volgende:

"(1) (a) *Minimum loonskale.*—Geen lone wat laer is as die volgende, gelees met die res van hierdie klausule, mag deur 'n werkgewer betaal en deur 'n werknemer aangeneem word nie:

<i>Klas werknemer en gebied</i>	<i>Per uur R</i>
(i) Algemene werknemers—	
Gebied A	1,52
Gebied B	0,95
Gebied C	0,79
Gebied D	0,58

Category of employee and area	Per hour R	Klas werknemer en gebied	Per uur R
(ii) Semi-skilled employees—		(ii) Halfgeskoolde werknemers—	
Area A	1,71	Gebied A	1,71
Area B	1,06	Gebied B	1,06
Area C	0,88	Gebied C	0,88
Area D	0,65	Gebied D	0,65
(iii) Drivers of mechanical vehicles with a pay-load of—		(iii) Drywers van meganiese voertuie met 'n loonvrag van—	
up to and including 2 722 kg:		tot en met 2,722 kg:	
Area A	1,66	Gebied A	1,66
Area B	1,03	Gebied B	1,03
Area C	0,86	Gebied C	0,86
Area D	0,63	Gebied D	0,63
over 2 722 kg but not exceeding 4 536 kg:		meer as 2 722 kg maar hoogstens 4 536 kg:	
Area A	1,89	Gebied A	1,89
Area B	1,18	Gebied B	1,18
Area C	0,98	Gebied C	0,98
Area D	0,71	Gebied D	0,71
over 4 536 kg:		meer as 4,536 kg:	
Area A	2,08	Gebied A	2,08
Area B	1,29	Gebied B	1,29
Area C	1,08	Gebied C	1,08
Area D	0,79	Gebied D	0,79
(iv) Journeyman's assistants—		(iv) Ambagsmansassistenten—	
Area A	2,27	Gebied A	2,27
Area B	1,41	Gebied B	1,41
Area C	1,18	Gebied C	1,18
Area D	0,86	Gebied D	0,86
(v) Machine minders and sawyers—		(v) Masjienoppassers en saers—	
Area A	2,08	Gebied A	2,08
Area B	1,29	Gebied B	1,29
Area C	1,08	Gebied C	1,08
Area D	0,79	Gebied D	0,79
(vi) Mechanical handling equipment drivers—		(vi) Drywers van meganiese hanteeruitrusting—	
Area A	2,08	Gebied A	2,08
Area B	1,29	Gebied B	1,29
Area C	1,08	Gebied C	1,08
Area D	0,79	Gebied D	0,79
(vii) Joiners, machinists, saw-doctors, maintenance mechanics, supervisors, foremen, general foremen and journeymen in all other trades—		(vii) Skrynwerkers, masjienwerkers, saagherstellers, onderhoudswerktuigkundiges, toesighouers, voormanne, algemene voormanne en ambagsmanne in alle ander ambagte—	
Area A	4,46	Gebied A	4,46
Area B	2,10	Gebied B	2,10
Area C	2,10	Gebied C	2,10
Area D	2,10	Gebied D	2,10
(viii) Glaziers in joinery shop—		(viii) Glaswerkers in skrynwerkwinkel—	
Area A	4,24	Gebied A	4,24
Area B	2,00	Gebied B	2,00
Area C	2,00	Gebied C	2,00
Area D	2,00	Gebied D	2,00
(ix) Watchmen, per six-day week—		(ix) Wagte, per week van ses dae—	
Area A	59,97	Gebied A	59,97
Area B	42,05	Gebied B	42,05
Area C	35,04	Gebied C	35,04
Area D	25,69	Gebied D	25,69
(x) Apprentices: Wages as prescribed under the Manpower Training Act, 1981, for apprentices in the Building Industry.		(x) Vakleerlinge: Lone soos voorgeskryf vir vakleerlinge in die Bounywerheid ingevolge die Wet op Mannekragsopleiding, 1981	
(xi) Learners: Wages as fixed by the Council in terms of clause 25 of the Former Agreement.		(xi) Leerlinge: Lone soos deur die Raad vasgestel ingevolge klousule 25 van die Vorige Ooreenkoms	
(xii) Minors in all trades: Wages as prescribed from time to time for apprentices in the Building Industry.		(xii) Minderjariges in alle ambagte: Lone soos van tyd tot tyd vir vakleerlinge in die Bounywerheid voorgeskryf.	
(xiii) Employees in all other trades or occupations not elsewhere specified, excluding apprentices and trainees—		(xiii) Werknemers in alle ander ambagte of beroepe wat nie elders gespesifiseer word nie, uitgesonderd vakleerlinge en kwekelinge—	
Area A	1,52	Gebied A	1,52
Area B	0,95	Gebied B	0,95
Area C	0,79	Gebied C	0,79
Area D	0,58."	Gebied D	0,58."

**5. CLAUSE 7 OF PART II OF THE FORMER AGREEMENT.—
OVERTIME**

(1) Substitute the following for subclause (3) (a):

“(3) (a) For the first hour overtime per day from Monday to Friday, the hourly rate of wages which the employee is receiving at the time, plus the amount indicated hereunder in respect of the occupations listed:

Category of employee and area	From 30/9/85 Per hour c
(i) Supervisors, foremen, general foremen, joiners, machinists, saw-doctors, maintenance mechanics and glaziers in joinery shops—	
Area A	34
Area B	16
Area C	16
Area D	16
(ii) Sawyers, machine minders, mechanical handling equipment drivers and journeyman's assistants—	
Area A	17
Area B	10
Area C	9
Area D	6
(iii) Semi-skilled employees—	
Area A	13
Area B	8
Area C	7
Area D	5
(iv) Drivers of mechanical vehicles—	
Area A	16
Area B	10
Area C	8
Area D	6
(v) General employees—	
Area A	12
Area B	7
Area C	6
Area D	4½
(vi) Employees in all other trades or occupations not elsewhere specified, excluding learners, apprentices and trainees—	
Area A	12
Area B	7
Area C	6
Area D	4½.”

**6. CLAUSE 10 OF PART II OF THE FORMER AGREEMENT.—
ANNUAL LEAVE AND PAID HOLIDAYS**

(1) Substitute the following for subclause (1) (a):

“(1) (a) No work shall be performed in the Industry by employers and employees during the periods stated hereunder:

Area A: Between 16h45 on 13 December 1985 and 08h00 on 9 January 1986;

Areas B, C and D: Between 17h30 on 13 December 1985 and 07h30 on 7 January 1986; except—

(i) in the case of emergency work, when the employer must notify the Secretary of the Council in writing within three days of having commenced such overtime and the circumstances necessitating such overtime;

(ii) in the case where prior written exemption has been obtained from the Council.”

Signed at Port Elizabeth, on behalf of the parties, this 26th day of June 1985.

J. P. ERASMUS,
Vice-Chairman of the Council.

D. W. MASTERS,
Member of the Council.

V. H. LE ROUX,
General Secretary of the Council.

**5. KLOUSULE 7 VAN DEEL II VAN DIE VORIGE
OOREENKOMS.—OORTYD**

(1) Vervang subklausule (3) (a) deur die volgende:

“(3) (a) Vir die eerste uur oortyd per dag van Maandag tot Vrydag, die uurloon wat die werknemer op daardie stadium ontvang, plus die bedrag hieronder aangedui ten opsigte van die vermelde beroepe:

Klas werknemer en gebied	Vanaf 30/9/85 Per uur c
(i) Toesighouers, voormanne, algemene voormanne, skrynwerkers, masjienwerkers, saagherstellers, onderhoudswerktuigkundiges en glaswerkers in skrynwerkwinkels—	
Gebied A	34
Gebied B	16
Gebied C	16
Gebied D	16
(ii) Saers, masjienoppassers, drywers van meganiese hanteruistrusting en ambagsmansassistenten—	
Gebied A	17
Gebied B	10
Gebied C	9
Gebied D	6
(iii) Halfgeskoolde werknemers—	
Gebied A	13
Gebied B	8
Gebied C	7
Gebied D	5
(iv) Drywers van meganiese voertuie—	
Gebied A	16
Gebied B	10
Gebied C	8
Gebied D	6
(v) Algemene werknemers—	
Gebied A	12
Gebied B	7
Gebied C	6
Gebied D	4½
(vi) Werknemers in alle ander ambagte of beroepe wat nie elders gespesifiseer word nie, uitgesonderd leerlinge, vakleerlinge en kwekelinge—	
Gebied A	12
Gebied B	7
Gebied C	6
Gebied D	4½.”

**6. KLOUSULE 10 VAN DEEL II VAN DIE VORIGE OOREENKOMS.—JAARLIKSE VERLOF EN OPENBARE VAKANSIEDAE
MET BESOLDIGING**

(1) Vervang subklausule (1) (a) deur die volgende:

“(1) (a) Geen werk mag in die Nywerheid deur werkgewers en werknemers gedoen word gedurende die tydperke hieronder vermeld nie:

Gebied A: Tussen 16h45 op 13 Desember 1985 en 08h00 op 9 Januarie 1986;

Gebiede B, C en D: Tussen 17h30 op 13 Desember 1985 en 07h30 op 7 Januarie 1986; behalwe—

(i) in die geval van noodwerk, waar die werkgewer die Sekretaris van die Raad binne drie dae skriftelik in kennis moet stel dat sodanige oortydwerk begin het en van die omstandighede wat sodanige oortydwerk noodsaaklik gemaak het;

(ii) waar skriftelike vrystelling vooraf van die Raad verkry is.”

Namens die partye op hede die 26ste dag van Junie 1985 te Port Elizabeth onderteken.

J. P. ERASMUS,
Ondervoorsitter van die Raad.

D. W. MASTERS,
Lid van die Raad.

V. H. LE ROUX,
Hoofsekretaris van die Raad.

No. R. 1975

6 September 1985

WAGE ACT, 1957

AMENDMENT OF WAGE DETERMINATION 424.—
THE TRADE OF LETTING FLATS OR ROOMS, CER-
TAIN AREAS

I, Pieter Theunis Christiaan du Plessis, Minister of Manpower, hereby, in terms of section 15 (6) of the Wage Act, Letting Flats or Rooms, Certain Areas, published under Government Notice R. 887 of 7 May 1982, in accordance with the Schedule hereto and fix the third Monday after the date of publication of this notice as the date from which the said amendment shall be binding.

P. T. C. DU PLESSIS,

Minister of Manpower.

SCHEDULE

1. Substitute the following for paragraph (a) of clause 3 (1):

“(a) Employees other than casual employees:

No. R. 1975

6 September 1985

LOONWET, 1957

WYSIGING VAN LOONVASSTELLING 424.—DIE BE-
DRYF VIR DIE VERHUUR VAN WOONSTELLE OF
WOONKAMERS, SEKERE GEBIEDE

Ek, Pieter Theunis Christiaan du Plessis, Minister van Mannekrag, wysig hierby kragtens artikel 15 (6) van die Loonwet, 1957, Loonvasstelling 424, Die Bedryf vir die Verhuur van Woonstelle of Woonkamers, Sekere Gebiede, gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 887 van 7 Mei 1982, ooreenkomstig die Bylae hiervan en bepaal die derde Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing as die datum waarop genoemde wysiging bindend word.

P. T. C. DU PLESSIS,

Minister van Mannekrag.

BYLAE

1. Vervang paragraaf (a) van klousule 3 (1) deur die volgende:

“(a) Werknemers uitgesonderd los werknemers:

	In the Magisterial Districts of Alberton, Bellville, Benoni, Boksburg, Brakpan, Chats- worth, The Cape, Durban, Germiston, Goodwood, Jo- hannesburg, Kempton Park, Krugersdorp, Kuils River, Nigel, Oberholzer, Paarl, Pinetown, Pretoria, Rand- burg, Randfontein, Roode- poort, Simon's Town, Springs, Vanderbijlpark, Vereeniging, Weston- aria, Wonderboom, Wynberg and the municipal areas of Despatch, Port Eliza- beth, Sasolburg, Uiten- hage and Umhlanga		In the Magisterial Districts of Highveld Ridge, Klerksdorp and the municipal areas of Beacon Bay, Bloemfontein, East London, Kimberley, Odendaalsrus, Pietermaritz- burg, Potchefstroom, Virgi- nia, Welkom and Witbank		In the municipal areas of Bethlehem, Kroonstad, Ladysmith, Middelburg (Tvl), Newcastle, Pieters- burg and Rustenburg	
	During the first 12 months after this amendment becomes bind- ing	Thereafter	During the first 12 months after this amendment becomes bind- ing	Thereafter	During the first 12 months after this amendment becomes bind- ing	Thereafter
	Per month R	Per month R	Per month R	Per month R	Per month R	Per month R
Bedroom attendant.....	221,00	243,00	202,00	222,00	171,00	188,00
Clerk—						
during the first year of experience	284,00	312,00	259,00	285,00	220,00	242,00
during the second year of experience	357,00	392,00	326,00	359,00	277,00	305,00
during the third year of experience	430,00	472,00	393,00	433,00	334,00	367,00
thereafter	504,00	554,00	461,00	506,00	391,00	430,00
Caretaker	368,00	404,00	336,00	369,00	285,00	313,00
General Worker	210,00	231,00	192,00	211,00	163,00	179,00
Handyman	316,00	347,00	288,00	317,00	245,00	269,00
Housekeeper	351,00	386,00	321,00	352,00	272,00	299,00
Watchman	245,00	273,00	224,00	249,00	190,00	211,00
Employee not specifically mentioned elsewhere in this subclause	242,00	266,00	221,00	243,00	187,00	206,00

	In die landdrostrikte Alberton, Bellville, Benoni, Boksburg, Brakpan, Chatsworth, Die Kaap, Durban, Germiston, Goodwood, Johannesburg, Kempton Park, Krugersdorp, Kuilsrivier, Nigel, Oberholzer, Paarl, Pinetown, Pretoria, Randburg, Randfontein, Roodepoort, Simonstad, Springs, Vanderbijlpark, Vereeniging, Westonaria, Wonderboom, Wynberg en die munisipale gebiede van Despatch, Port Elizabeth, Sasolburg, Uitenhage en Umhlanga		In die landdrostrikte Hoëveldrif, Klerksdorp en die munisipale gebiede van Beacon Bay, Bloemfontein, Kimberley, Odendaalsrus, Oos Londen, Pietermaritzburg, Potchefstroom, Virginia, Welkom en Witbank		In die munisipale gebiede van Bethlehem, Kroonstad, Ladysmith, Middelburg (Tvl.), Newcastle, Pietersburg en Rustenburg	
	Gedurende die eerste 12 maande nadat hierdie wysiging van krag geword het	Daarna	Gedurende die eerste 12 maande nadat hierdie wysiging van krag geword het	Daarna	Gedurende die eerste 12 maande nadat hierdie wysiging van krag geword het	Daarna
	Per maand R	Per maand R	Per maand R	Per maand R	Per maand R	Per maand R
Algemene werker	210,00	231,00	192,00	211,00	163,00	179,00
Faktotum	316,00	347,00	288,00	317,00	245,00	269,00
Huishoudster	351,00	386,00	321,00	352,00	272,00	299,00
Klerk—						
gedurende die eerste jaar ondervinding	284,00	312,00	259,00	285,00	220,00	242,00
gedurende die tweede jaar ondervinding	357,00	392,00	326,00	359,00	277,00	305,00
gedurende die derde jaar ondervinding	430,00	472,00	393,00	433,00	334,00	367,00
daarna	504,00	554,00	461,00	506,00	391,00	430,00
Opsigter	368,00	404,00	336,00	369,00	285,00	313,00
Slaapkamerbediende	221,00	243,00	202,00	222,00	171,00	188,00
Wag	245,00	273,00	224,00	249,00	190,00	211,00
Werknemer nie elders in hierdie subklousule uitdruklik vermeld nie	242,00	266,00	221,00	243,00	187,00	206,00

No. R. 1982

6 September 1985

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

FURNITURE MANUFACTURING INDUSTRY, EASTERN CAPE PROVINCE.—RENEWAL OF PROVIDENT FUND AGREEMENT

I, Mattheus Willem Johannes le Roux, Director: Manpower, duly authorised thereto by the Minister of Manpower, hereby, in terms of section 48 (4) (a) (ii) of the Labour Relations Act, 1956, declare the provisions of Government Notices R. 850 of 25 April 1980 and R. 2466 of 16 November 1984, to be effective from the date of publication of this notice and for the period ending 31 July 1987.

M. W. J. LE ROUX,
Director: Manpower.

No. R. 1982

6 September 1985

WET OP ARBEIDSVARHOUDINGE, 1956

MEUBELNYWERHEID, OOSTELIKE KAAPPROVIN-SIE.—HERNUWING VAN VOORSORGFONDS-OOREENKOMS

Ek, Mattheus Willem Johannes le Roux, Direkteur: Mannekrag, behoorlik daartoe gemagtig deur die Minister van Mannekrag, verklaar hierby, kragtens artikel 48 (4) (a) (ii) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, dat die bepalings van Goewermmentskennisgewings R. 850 van 25 April 1980 en R. 2466 van 16 November 1984, van krag is vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 31 Julie 1987 eindig.

M. W. J. LE ROUX,
Direkteur: Mannekrag.

No. R. 1988

6 September 1985

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

CIVIL ENGINEERING INDUSTRY.—AMENDMENT OF ORDER

I, Pieter Theunis Christiaan du Plessis, Minister of Manpower, hereby, in terms of section 51A (4) (a) (ii) of the Labour Relations Act, 1956, amend the Order for the Civil Engineering Industry, published under Government Notice R. 2462 of 19 November 1982 as amended by Government Notices R. 1258 of 17 June 1983, R. 583 of 30 March 1984,

No. R. 1988

6 September 1985

WET OP ARBEIDSVARHOUDINGE, 1956

SIVIELE INGENIEURSNYWERHEID.—WYSIGING VAN ORDER

Ek, Pieter Theunis Christiaan du Plessis, Minister van Mannekrag wysig hierby, kragtens artikel 51A (4) (a) (ii) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, die Order vir die Siviele Ingenieursnywerheid, gepubliseer by Goewermmentskennisgewing R. 2462 van 19 November 1982 soos gewysig by Goewermmentskennisgewings R. 1258 van 17 Junie 1983, R. 583 van 30 Maart 1984, R. 1870 van 24 Augustus 1984 en R. 403 van 22 Februarie 1985 ooreen-

R. 1870 of 24 August 1984 and R. 403 of 22 February 1985, in accordance with the Schedule hereto and fix 9 September 1985 as the date from which the said amendment shall be binding.

P. T. C. DU PLESSIS,
Minister of Manpower.

SCHEDULE

1. CLAUSE 2.—DEFINITIONS

Substitute the following for the definition of "short-time":

" 'short-time' means a temporary reduction in the number of ordinary hours of work owing to vagaries of the weather, a slackness of trade, a shortage of materials, a breakdown of plant or machinery or a breakdown or threatened breakdown of structures, or any unforeseen contingencies and/or circumstances beyond the control of the employer or a temporary reduction in the number of ordinary hours of work owing to riots, unrest or acts of terrorism or disorder, which directly affect the employer's ability to provide work; "

2. CLAUSE 3.—REMUNERATION

Substitute the following for the existing table in subclause (1):

"(a) Employees other than casual employees:

komstig die Bylae hiervan en bepaal 9 September 1985 as die datum waarop genoemde wysiging bindend word.

P. T. C. DU PLESSIS,
Minister van Mannekrag.

BYLAE

1. KLOUSULE 2.—WOORDOMSKRYWING

Vervang die omskrywing van "korttyd" deur die volgende:

" 'korttyd' 'n tydelike vermindering van die getal gewone werkure weens weersomstandighede; 'n slapte in die bedryf, 'n tekort aan materiaal, 'n onklaarraking van masjinerie of masjiene, of weens die feit dat strukture onbruikbaar is of dreig om dit te word, of enige onvoorsiene gebeurlikhede en/of omstandighede buite die beheer van die werkgever of 'n tydelike vermindering in die aantal gewone werkure as gevolg van oproer, onrus of dade van terreur of wanorde wat die werkgever se vermoë om werk te verskaf regstreeks beïnvloed; "

2. KLOUSULE 3.—BESOLDIGING

Vervang die bestaande tabel in subklausule (1) deur die volgende:

"(a) Werknemers uitgesonderd los werknemers:

	The Magisterial Districts of Alberton, Bellville, Benoni, Boksburg, Brakpan, The Cape, Durban, Germiston, Goodwood, Inanda, Johannesburg, Kempton Park, Krugersdorp, Kuils River, Nigel, Oberholzer, Paarl, Pinetown, Port Elizabeth, Pretoria, Randburg, Randfontein, Roodpoort, Sasolburg, Simon's Town, Somerset West, Springs, Stellenbosch, Strand, Uitenhage, Vanderbijlpark, Vereeniging, Westonaria, Wonderboom and Wynberg and the municipal areas of Empangeni and Richards Bay	The Magisterial Districts of Balfour, Bethal, Bloemfontein, Camperdown, Delmas, East London, Heidelberg (Tvl), Highveld Ridge, Hopefield, Kimberley, Klerksdorp, Kroonstad, Malmesbury, Middelburg (Tvl), Newcastle, Odendaalsrus, Pietermaritzburg, Potchefstroom, Standerton, Virginia, Vredenburg, Welkom, Wellington, Witbank and Worcester	The Magisterial Districts of Bethlehem, Dundee, George, Harrismith, Klip River, Lower Tugela, Mtunzini, Oudtshoorn, Port Shepstone and Umzinto the remainder of the Magisterial District of Lower Umfolozi and that portion of the municipal area of East London which falls within the Magisterial District of King William's Town
	Per week R	Per week R	Per week R
(i)			
Clerical assistant—			
during the first year of experience	77,52	72,67	61,34
thereafter	82,58	77,37	65,51
Clerk—			
during the first year of experience	84,26	79,13	67,31
during the second year of experience	102,82	95,59	81,64
thereafter	120,83	112,63	95,97
Foreman	179,32	164,95	141,95
Senior clerk	139,38	129,10	110,30
Security guard	82,58	77,37	65,51
Skills instructor	The highest wage-prescribed in this paragraph for the highest paid class of employee which he is instructing in a particular area, plus 20 per cent.		
Store attendant	As for a clerical assistant.		
Watchman	77,52	72,67	61,34
	Per hour c	Per hour c	Per hour c
(ii)			
Artisan	374	344	298
Blaster	224	209	179
Chairman	155	146	124
Construction hand, Grade I	224	209	179
Construction hand, Grade II	190	178	151
Construction hand, Grade III	160	151	128
Construction hand, Grade IV	155	146	124
Diver	224	209	179
Diver assistant	190	178	151
Driver, Grade I	290	268	232
Driver, Grade II	248	232	197
Driver, Grade III	207	194	165
Driver, Grade IV	169	158	133
Explosives handler	160	151	128
Ganger	169	158	133

	The Magisterial Districts of Alberton, Bellville, Benoni, Boksburg, Brakpan, The Cape, Durban, Germiston, Goodwood, Inanda, Johannesburg, Kempton Park, Krugersdorp, Kuils River, Nigel, Oberholzer, Paarl, Pinetown, Port Elizabeth, Pretoria, Randburg, Randfontein, Roodepoort, Sasolburg, Simon's Town, Somerset West, Springs, Stellenbosch, Strand, Uitenhage, Vanderbijlpark, Vereeniging, Westonaria, Wonderboom and Wynberg and the municipal areas of Empangeni and Richards Bay	The Magisterial Districts of Balfour, Bethal, Bloemfontein, Camperdown, Delmas, East London, Heidelberg (Tvl), Highveld Ridge, Hopefield, Kimberley, Klerksdorp, Kroonstad, Malmesbury, Middelburg (Tvl), Newcastle, Odendaalsrus, Pietermaritzburg, Potchefstroom, Standerton, Virginia, Vredenburg, Welkom, Wellington, Witbank and Worcester	The Magisterial Districts of Bethlehem, Dundee, George, Harrismith, Klip River, Lower Tugela, Mtunzini, Oudtshoorn, Port Shepstone and Umzimto the remainder of the Magisterial District of Lower Umfolozi and that portion of the municipal area of East London which falls within the Magisterial District of King William's Town
	Per week R	Per week R	Per week R
Labourer.....	144	137	116
Launch driver.....	224	209	179
Learner blaster.....	190	178	151
Materials tester.....	224	209	179
Materials testing assistant.....	160	151	128
Operator, Grade I.....	323	299	258
Operator, Grade II.....	239	222	194
Operator, Grade III.....	194	182	155
Operator, Grade IV.....	169	158	133
Operator's assistant.....	155	146	124
Plant service assistant.....	155	146	124
Plant serviceman.....	224	209	179
Section leader.....	234	219	186
Senior section leader.....	290	268	232
Survey assistant.....	224	209	179
Employee not elsewhere in this paragraph specifically mentioned	169	158	133
	The remainder of the Republic		
	Per hour c 90"		
Labourer.....			

	Die landdrosdistrikte Alberton, Bellville, Benoni, Boksburg, Brakpan, Die Kaap, Durban, Germiston, Goodwood, Inanda, Johannesburg, Kempton Park, Krugersdorp, Kuilsrivier, Nigel, Oberholzer, Paarl, Pinetown, Port Elizabeth, Pretoria, Randburg, Randfontein, Roodepoort, Sasolburg, Simonstad, Somerset-Wes, Springs, Stellenbosch, Strand, Uitenhage, Vanderbijlpark, Vereeniging, Westonaria, Wonderboom en Wynberg	Die landdrosdistrikte Bloemfontein, Oos-Londen, Kimberley, Klerksdorp, Kroonstad, Newcastle, Odendaalsrus, Pietermaritzburg, Potchefstroom, Virginia, Vredenburg, Welkom, Wellington, Worcester, Hoëveldrif, Hopefield, Malmesbury, Camperdown, Balfour, Bethal, Delmas, Heidelberg, Middelburg, Standerton, en Witbank en die munisipale gebied van Empangeni en Richardsbaai	Die landdrosdistrikte Bethlehem, Dundee, George, Harrismith, Kliprivier, Lower Tugela, Mtunzini, Oudtshoorn, Port Shepstone en Umzimto, die res van die landdrosdistrik Lower Umfolozi en die gedeelte van die munisipale gebied van Oos-Londen wat binne die landdrosdistrik King William's Town val
	Per week R	Per week R	Per week R
(i)			
Klerklike assistent—			
gedurende die eerste jaar ondervinding	77,52	72,67	61,34
daarna.....	82,58	77,37	65,51
Klerk—			
gedurende die eerste jaar ondervinding	84,26	79,13	67,31
gedurende die tweede jaar ondervinding	102,82	95,59	81,64
daarna.....	120,83	112,63	95,97
Voorman.....	179,32	164,95	141,95
Senior klerk.....	139,38	129,10	110,30
Sekuriteitswag.....	82,58	77,37	65,51
Vaardigheidsinstrukteur.....			
Magasynbediener.....			
Wag.....	77,52	72,67	61,34

Die hoogste loon wat in hierdie paragraaf voorgeskryf is vir die hoogste betaalde klas werknemer vir wie hy in 'n bepaalde gebied onderrig, plus 20 persent.
Soos vir klerklike assistent.

	Die landdrosdistrikte Alberton, Bellville, Benoni, Boksburg, Brakpan, Die Kaap, Durban, Germiston, Goodwood, Inanda, Johannesburg, Kempton Park, Krugersdorp, Kuilsrivier, Nigel, Oberholzer, Paarl, Pinetown, Port Elizabeth, Pretoria, Randburg, Randfontein, Roodepoort, Sasolburg, Simonstad, Somerset-Wes, Springs, Stellenbosch, Strand, Uitenhage, Vanderbijlpark, Vereeniging, Westonaria, Wonderboom en Wynberg	Die landdrosdistrikte Bloemfontein, Oos-Londen, Kimberley, Klerksdorp, Kroonstad, Newcastle, Oendalsrus, Pietermaritzburg, Potchefstroom, Virginia, Vredenburg, Welkom, Wellington, Worcester, Hoëveldrif, Hopefield, Malmesbury, Camperdown, Balfour, Bethal, Delmas, Heidelberg, Middelburg, Standerton, en Witbank en die munisipale gebied van Empangeni en Richardsbaai	Die landdrosdistrikte Bethlehem, Dundee, George, Harismith, Kliprivier, Lower Tugela, Mtunzini, Oudtshoorn, Port Shepstone en Umzimto, die res van die landdrosdistrik Lower Umfolozi en die gedeelte van die munisipale gebied van Oos-Londen wat binne die landdrosdistrik King William's Town val
	Per week R Per uur c	Per week R Per uur c	Per week R Per uur c
(ii)			
Ambagsman	374	344	298
Springstofskieter	224	209	179
Kettingdraer	155	146	124
Konstruksiewerker, graad I	224	209	179
Konstruksiewerker, graad II	190	178	151
Konstruksiewerker, graad III	160	151	128
Konstruksiewerker, graad IV	155	146	124
Duiker	224	209	179
Duikerassistent	190	178	151
Drywer, graad I	290	268	232
Drywer, graad II	248	232	197
Drywer, graad III	207	194	165
Drywer, graad IV	169	158	133
Springstofhanteerder	160	151	128
Spanbaas	169	158	133
Arbeider	144	137	116
Sloepdrywer	224	209	179
Leerlingspringstofskieter	190	178	151
Materiaaltoetsers	224	209	179
Materiaaltoetsassistent	160	151	128
Bediener, graad I	323	299	258
Bediener, graad II	239	222	194
Bediener, graad III	194	182	155
Bediener, graad IV	169	158	133
Bedienerassistent	155	146	124
Masjinerieversieningsassistent	155	146	124
Masjinerieversieners	224	209	179
Seksieleier	234	219	186
Senior seksieleier	290	268	232
Opmeetassistent	224	209	179
Werknemer nie elders in hierdie para- graaf uitdruklik vermeld nie	169	158	133
	Die res van die Republiek van Suid-Afrika		
	Per uur c		
Arbeider	90"		

3. CLAUSE 4.—PAYMENT OF REMUNERATION

Substitute the following for the table in subclause (6) (d):

	Per week R	Per month R
(i) Food	4,50	19,50
(ii) Accommodation	2,25	9,75
(iii) Food and accommodation	6,75	29,25."

3. KLOUSULE 4.—BETALING VAN BESOLDIGING

Vervang die tabel in subklousule (6) (d) deur die volgende:

	Per week R	Per maand R
(i) Voedsel	4,50	19,50
(ii) Huisvesting	2,25	9,75
(iii) Voedsel en huisvesting	6,75	29,25."

DEPARTMENT OF TRADE AND INDUSTRY

No. R. 1981

6 September 1985

TRADE PRACTICES ACT, 1976

IMPOSITION OF CONDITIONS IN RESPECT OF A TRADE PRACTICE

I, Dawid Jacobus de Villiers, Minister of Trade and Industry, do hereby amend Government Notice R. 40 of 4 January 1980, promulgated in terms of section 15 of the Trade Practices Act, 1976 (Act 76 of 1976), as amended by Government Notice R. 1063 of 20 May 1983 and as set out in the Schedule.

D. J. DE VILLIERS,
Minister of Trade and Industry.

SCHEDULE

By the substitution for regulation 3 of the following regulation:

"3. Apart from the notification referred to in regulation 2, the following words shall be printed diagonally across the front of a document: "Pro Forma Not For Payment", which shall be printed—

(a) in a colour other than the colour of the paper of such document and the colour of the print on such document; and

(b) in a print the size of which is not smaller than 1 centimetre."

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID

No. R. 1981

6 September 1985

WET OP HANDELSPRAKTYKE, 1976

OPLEGGING VAN VOORWAARDES TEN OPSIGTE VAN 'N HANDELSPRAKTYK

Ek, Dawid Jacobus de Villiers, Minister van Handel en Nywerheid wysig hierby Goewermmentskennisgewing R. 40 van 4 Januarie 1980, uitgevaardig kragtens artikel 15 van die Wet op Handelspraktyke 1976 (Wet 76 van 1976), soos gewysig deur Goewermmentskennisgewing R. 1063 van 20 Mei 1983 en soos in die Bylae uiteengesit.

D. J. DE VILLIERS,
Minister van Handel en Nywerheid.

BYLAE

Deur die vervanging van regulasie 3 deur die volgende regulasie:

"3. Benewens die mededeling in regulasie 2 bedoel, moet 'n dokument die volgende woorde diagonaal oor sy voorkant gedruk hê: "Pro Forma Nie Vir Betaling", wat gedruk moet wees—

(a) in 'n ander kleur as die kleur van die papier van sodanige dokument en die kleur van die druk op sodanige dokument; en

(b) in 'n druk waarvan die grootte nie kleiner as 1 sentimeter is nie."

Use it.

Don't abuse  it.

water is for everybody

Werk mooi daarmee.

Ons leef  daarvan.

water is kosbaar

NOW AVAILABLE

REPORTS OF THE APPEAL COURTS FOR COMMISSIONERS' COURTS

(In book form)

1972-1974 (484 pages)

1975-1977 (338 pages)

Selling price (GST excluded)

1972-1974: Local, R9,20; other countries, R10,90; post free
1975-1977: Local, R7,40; other countries, R8,70; post free

NOU BESKIKBAAR

VERSLAE VAN DIE APPELHOWE VIR KOMMISSARISHOWE

(In boekvorm)

1972-1974 (484 bladsye)

1975-1977 (338 bladsye)

Verkoopprijs (AVB uitgesluit)

1972-1974: Plaaslik, R9,20; buitelandse, R10,90; posvry
1975-1977: Plaaslik, R7,40; buitelandse, R8,70; posvry

CONTENTS

No.		Page No.	Gazette No.
PROCLAMATIONS			
R. 143	Professional Land Surveyors' and Technical Surveyors' Act (40/1984): South African Council for Professional Land Surveyors and Technical Surveyors	1	9919
R. 144	Rural Coloured Areas Act (24/1963): Repeal of Proclamation 47 of 1979	1	9919
R. 145	do.: Exclusion of incorporated area	2	9919
GOVERNMENT NOTICES			
Agricultural Economics and Marketing, Department of Government Notices			
R. 2006	Wine, Other Fermented Beverages and Spirits Act (25/1957): Prohibition on the use of the name "Brandy Liqueur"	2	9919
R. 2007	do.: Regulations relating to flavoured wine: Amendment	3	9919
Co-operation and Development, Department of Government Notice			
R. 1974	Children's Act (33/1960): Amendment of regulations	3	9919
Finance, Department of Government Notices			
R. 1964	Customs and Excise Act (91/1964): Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/1154)	4	9919
R. 1965	do.: Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/1155)	4	9919
R. 1966	do.: Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/1156)	5	9919
R. 1967	do.: Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/1157)	5	9919
R. 1968	do.: Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/1158)	7	9919
R. 1969	do.: Amendment of Schedule 1 (No. 1/2/65)	7	9919
R. 1970	do.: Amendment of Schedule 3 (No. 3/845)	8	9919
R. 1971	do.: Amendment of Schedule 3 (No. 3/846)	8	9919
R. 1972	do.: Amendment of Schedule 4 (No. 4/383)	9	9919
R. 2001	Customs and Excise Act (91/1964): Determination of tariff classification: List TAR/136	9	9919
Manpower, Department of Government Notices			
R. 1973	Labour Relations Act (28/1956): Building Industry, East Cape: Amendment of Main Agreement	10	9919
R. 1975	Wage Act (5/1957): Amendment of Wage Determination 424: The Trade of Letting Flats or Rooms, Certain Areas	18	9919
R. 1982	Labour Relations Act (28/1956): Furniture Manufacturing Industry, Eastern Cape Province: Renewal of Provident Fund Agreement	19	9919
R. 1988	Labour Relations Act (28/1956): Civil Engineering Industry: Amendment of Order	19	9919
Trade and Industry, Department of Government Notice			
R. 1981	Trade Practices Act (76/1976): Imposition of conditions in respect of a trade practice	23	9919

INHOUD

No.		Bladsy No.	Staats- koerant No.
PROKLAMASIES			
R. 143	Wet op Professionele Landmeters en Teg-niese Opmeters (40/1984): Suid-Afrikaanse Raad vir Professionele Landmeters en Teg-niese Opmeters	1	9919
R. 144	Wet op Landelike Kleurlinggebiede (24/1963): Herroeping van Proklamasie 47 van 1979	1	9919
R. 145	do.: Uitsluiting van ingelyfde gebied	2	9919
GOEWERMENSKENNISGEWINGS			
Finansies, Departement van Goewermenskennisgewings			
R. 1964	Doecane- en Aksynswet (91/1964): Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/1154)	4	9919
R. 1965	do.: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/1155)	4	9919
R. 1966	do.: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/1156)	5	9919
R. 1967	do.: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/1157)	5	9919
R. 1968	do.: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/1158)	7	9919
R. 1969	do.: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/2/65)	7	9919
R. 1970	do.: Wysiging van Bylae 3 (No. 3/845)	8	9919
R. 1971	do.: Wysiging van Bylae 3 (No. 3/846)	8	9919
R. 1972	do.: Wysiging van Bylae 4 (No. 4/383)	9	9919
R. 2001	Doecane- en Aksynswet (91/1964): Bepaling van tariefindeling: Lys TAR/136	9	9919
Handel en Nywerheid, Departement van Goewermenskennisgewing			
R. 1981	Wet op Handelspraktyke (76/1976): Opleg-ging van voorwaardes ten opsigte van 'n handelspraktyk	23	9919
Landbou-ekonomie en -bemarking, Departement van Goewermenskennisgewings			
R. 2006	Wet op Wyn, Ander Gegiste Drank en Spiritu-alieë (25/1957): Verbod op die gebruik van die benaming "Brandewyn Likeur"	2	9919
R. 2007	do.: Regulasies betreffende gekeurde wyn: Wysiging	3	9919
Mannekrag, Departement van Goewermenskennisgewings			
R. 1973	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Bou-nywerheid, Oos-Kaap: Wysiging van Hoof-ooreenkoms	10	9919
R. 1975	Loonwet (5/1957): Wysiging van Loonvas-stelling 424: Die Bedryf vir die Verhuur van Woonstelle of Woonkamers, Sekere Gebiede	18	9919
R. 1982	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Meubelnywerheid, Oostelike Kaapprovinsie: Hernuwing van Voorsorgfondsooreenkoms	19	9919
R. 1988	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Siviele Ingenieursnywerheid: Wysiging van Order	19	9919
Samewerking en Ontwikkeling, Departement van Goewermenskennisgewing			
R. 1974	Kinderwet (33/1960): Wysiging van regula-sies	3	9919